Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

大公報

督印人 費彝民
第二萬四千五百四十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

「搬起石頭打自己的腳」，這是中國人形容某些蠢人的行為的一句俗話。各國反動派也就是這樣的一批蠢人。

堅決支持越南政府和人民的嚴正立場
我外交部發表聲明 嚴厲譴責美帝北炸
重申我國決竭盡一切可能全力支援印支

【新華社北京一九七二年三月十日電】中華人民共和國外交部聲明

一九七二年三月十日

一九七二年三月六日，越南民主共和國外交部發表聲明，嚴厲譴責美帝國主義最近連續出動飛機轟炸和襲擊越南民主共和國領土的侵略行徑。中國政府和中國人民堅決支持越南政府和越南人民的嚴正立場。

美帝國主義不顧世界人民的強烈反對，頑固地堅持對越南民主共和國進行狂轟濫炸，妄圖以此阻止越南人民和印度支那各國人民抗美救國戰爭的勝利步伐，挽救它在這個地區的最後失敗。但是，若干年來無數事實都雄辯地證明，炸彈是嚇不倒英雄的越南人民的，它只能更加激起越南人民對美國侵略者的憤怒，進行更加英勇頑強的鬥爭。美國多年來一直在炫耀的所謂「海空優勢」早就不靈了。現在美國飛機對越南領土的狂轟濫炸，只不過表示美帝國主義在侵略戰爭的泥潭中愈陷愈深，不能自拔，正在作垂死掙扎而已。

美帝國主義必須立即停止對越南民主共和國和印度支那各國的轟炸和襲擊，停止對這個地區的一切侵略活動。美國政府必須無條件地從印度支那撤出美國及其僕從的軍隊，必須停止支持印度支那各國的傀儡集團，讓越南、老撾、柬埔寨人民在沒有外來干涉的情況下，自己解決各自的內部問題。

中國政府和中國人民堅決支持越南人民和印度支那各國人民的抗美救國戰爭。只要美帝國主義一天不停止侵略，只要印度支那各國人民的民族權利一天沒有實現，中國人民就將盡一切可能，全力支援越南人民和印度支那各國人民的偉大鬥爭。我們深信，越南人民、老撾人民和柬埔寨人民，堅持人民戰爭，一定能夠打敗美國侵略者及其走狗，取得抗美救國戰爭的徹底勝利。

佐藤拋出台灣歸屬問題「統一見解」 表明侵佔我台灣野心未死
「統一見解」的實質是繼續鼓吹「台灣歸屬未定」謬論

佐藤政府再一次暴露敵視中國的立場。目前日本人民要求促進日中友好和恢復邦交浪潮日益高漲，佐藤一伙搞什麼「統一見解」之類的把戲，是阻擋不住這個潮流的。

【新華社北京一九七二年三月十日電】東京消息：日本佐藤反動政府三月六日拋出了一個所謂關於「台灣歸屬問題的統一見解」，繼續鼓吹「台灣歸屬未定」的謬論，表明它對我國領土台灣的野心未死。

六日下午，日本外相福田赳夫代表日本政府在眾議院預算委員會上宣讀了這個所謂「統一見解」：「一、我國根據舊金山和約，放棄了對台灣的一切權利和領有權，所以對台灣的歸屬問題，不能發言。」「二、但是，從過去的原委以及中華人民共和國政府已在聯合國代表中國等事實出發，中華人民共和國政府關於『台灣是中華人民共和國的領土』的主張，是可以充分理解的。」「三、因此，政府根據上述認識積極地為日中邦交正常化而努力。」

佐藤政府苦心炮製的這個「統一見解」的實質是繼續鼓吹「台灣歸屬未定」的謬論，這再次暴露了佐藤政府堅持敵視中國的反動立場。

台灣自古以來就是中國領土的一部分，第二次世界大戰後，根據開羅宣言和波茨坦公告，被日本侵佔了五十年的台灣已經歸還了中國。日本在投降時也曾接受了開羅宣言的規定。但是，佐藤政府故意不談這一事實，卻說什麼它對「台灣的歸屬問題」「不能發言」。佐藤肚裏的鬼胎是：「台灣的『歸屬』問題尚未解決。」不過在目前的形勢下，此話實在難於出口罷了。佐藤政府還在「統一見解」中，說什麼由於中華人民共和國「已在聯合國代表中國」，所以它「可以充分理解」「中華人民共和國關於『台灣是中華人民共和國的領土』的主張」。原來，中國在聯合國的合法席位同「台灣是中華人民共和國的領土」還存在這樣的因果關係。由此看來，佐藤政府何以那樣瘋狂地阻撓恢復中華人民共和國在聯合國的合法權利，人們也就「可以充分理解」了。就在日本政府拋出「統一見解」的同一天，日本外相福田赳夫在國會答辯時再一次宣稱：「國民政府（指蔣幫）現在存在着，而且（日本）政府同它友好地、平穩地締結了條約，那就是日華條約（指非法的日蔣條約）。」福田在這裏說明白了，佐藤一伙煞費苦心地搞「統一見解」，就是要把他們的「見解」，「統一」到「兩個中國」、「一中一台」的反動立場上去。

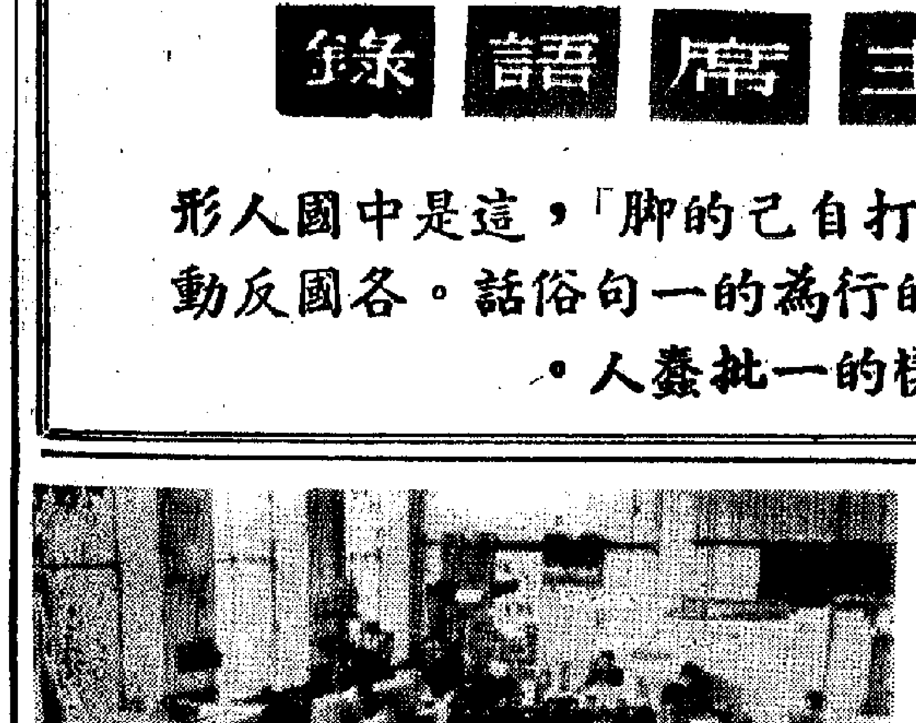
日本政府的這一「統一見解」在炮製過程中就遭到在野黨國會議員的堅決反對。當福田赳夫三日在眾議院預算委員會理事會議上，向在野黨「解釋」這個「統一見解」的內容時，在野黨議員當場表示不能接受這個「統一見解」，並且要追究佐藤政府的責任。

目前，日本人民要求促進日中友好和恢復日中邦交的浪潮日益高漲，佐藤一伙搞什麼「統一見解」之類的把戲，是阻擋不住這個潮流的。

郭沫若和吳有訓會見瑞典科學家

【據新華社北京一九七二年三月十日電】人大常委會副委員長、中國科學院院長郭沫若，中國科學院副院長吳有訓，今天下午會見了瑞典皇家工程科學院院務主任哈姆布爾斯教授，同他進行了友好的談話。

會見時，有關方面負責人和科學工作者于立羣、施汝爲、李邁臣等在座。



上海大量印刷出版工農兵喜愛的文化讀物

中國一些出版、印刷、發行單位，遵照毛主席關於「認真作好出版工作」的教導，最近陸續出版發行了許多工農兵所喜愛的文化讀物。圖為上海第四印刷廠正在大批印刷、出版歌頌工農兵先進人物的短篇小說集。（新華社圖片）

美黑豹黨代表團應邀訪華到北京
一行廿人由休伊特和道格拉斯率領

【新華社北京一九七二年三月九日電】由美國黑豹黨領導人雷蒙．休伊特和埃默里．道格拉斯率領的美國黑豹黨代表團一行二十人，應中國人民對外友好協會邀請來我國進行友好訪問，於三月八日晚乘飛機到達北京。

有關方面負責人和工作人員錢白、林荣、胡洪濤、戴蘇浦、王仲全等前往機場迎接。

美元繼續疲弱
法蘭克福美元對馬克仍徘徊於底價

【法新社法蘭克福十日電】美元昨天在主要國際貨幣市場經歷了艱難的一天後，今天法蘭克福貨幣市場的美元繼續疲弱。

美元對西德馬克的比價在三點一五四和三點一五五之間，比底價三點一五〇高一點點。

在蘇黎世，美元對瑞士法郎比價是三點八〇四，昨晚是三點八〇九，昨天開市時是三點八二七。蘇黎世的比價底價是三點七五三五法郎。

【法新社東京十日電】美元今天仍然疲弱，現貨交投大多數仍在三零一點九零圓對一美元，匯率一連第三天沒有改變。

可是美元賣出牌價今天也曾一度掛在三零一點六零圓新低點，雖然以這個比率的成交量並不大。

現貨交投今天共達五千六百六十三萬五千美元，其中在大阪成交的有七十萬美元。

隔天交貨美元，以三零一點九零圓單一匯率成交，而當天交貨美元則上落於三零一點六零與三零一點九二圓之間。

收市時，隔天交貨美元比率為三零一點九一圓，而當天交貨美元比率則為三零一點九零圓。

特稿
前國民黨蘭州市長談新蘭州
按：筆者解放前係國民黨蘭州市市長。解放後一直在甘肅省建築部門工作。

孫汝楠

解放前人口僅十幾萬

我在舊中國度過前半生，解放後在新中國生活了二十多年，新舊社會的對比，對我來說，是有着切身體會的。尤其是蘭州市的變化，我的體會更為深刻。我是蘭州市人，解放前曾任偽蘭州市市長，那個時候，蘭州是國民黨反動政權西北的統治中心，在蔣介石、胡宗南、馬步芳、馬鴻逵等黑暗統治下，蘭州人民長期過着貧窮落後悲慘痛苦的生活。當時，人口只有十幾萬的蘭州市，完全是一個消費城市，特別在抗戰勝利後，國民黨發動反人民的內戰，造成全國物價飛漲，經濟恐慌，到處發生搶購風潮，反動政權更變本加厲，徵兵徵糧，頒布了一系列的鎮壓人民的反動條例，妄圖抗阻人民解放事業，給蘭州市廣大勞動人民帶來了沉重的災難。想起這一切，自己當年也追隨國民黨反動派，做了一些對不起人民的事，深感慚愧。

解放後，蘭州市和全國各地一樣，在中國共產黨和毛主席的英明領導下，發生了巨大的變化。它已由解放前到處是廢墟荒墳坎坷不平的破爛景象，一變而成為工農業生產蓬勃發展的嶄新的工業城市。

解放後建立很多工礦企業

目前蘭州市正在掀起「工業學大慶」、「農業學大寨」羣眾運動的新高潮。蘭州的工業生產建設方面，過去是一片空白。解放後，蘭州先後建成了很多工礦企業。蘭州煉油廠不僅為國家提供了一批優質、高效、通用的新油品，還生產了合成橡膠、合成纖維等多種化學工業產品。蘭州鋼廠、蘭州化工廠、蘭州石油機械製造廠、蘭州熱電廠，都是具有現代化設備的大型工業建設。蘭州毛紡廠的許多新產品已經幾次參加中國出口商品交易會，受到世界各國人民的讚揚和喜愛。全市小鋼鐵、小煤炭、小機械、小化肥、小水泥等「五小」廠礦星羅棋布，遍於全市，除了供應本市需要外，還接受出口任務。

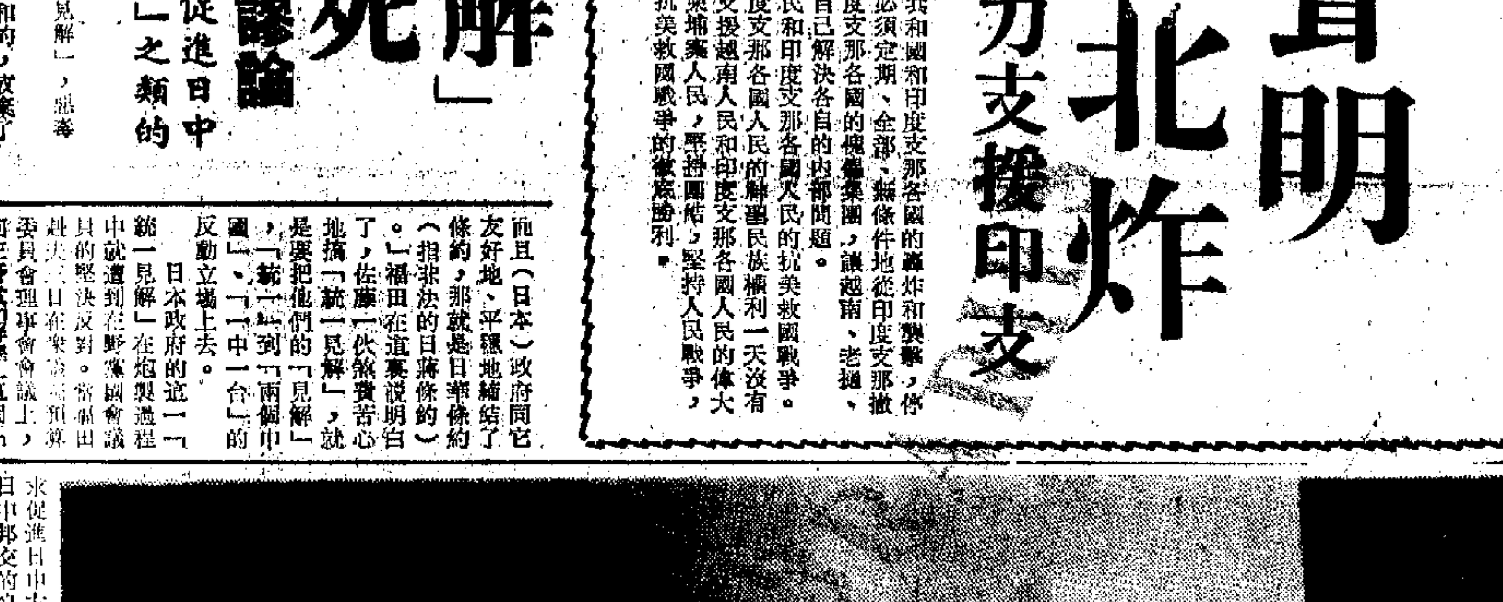
蘭州市郊區的農業生產形勢也越來越好，郊區人民的生活水平不斷提高，廣大社員正在以戰天鬥地的革命精神，改變農村面貌。蘭州雁灘、馬灘以及過去寸草不生的南北兩山，如今已是綠樹成林，瓜果滿園。

蘭州百貨公司和大小商店，商品的供應都很充足，花色品種不斷增加，呈現一派興旺景象。城市、郊區居民交通、房租和普遍降低。新中國成立二十多年來，蘭州的文教衛生事業也有很大的發展。蘭州過去只有兩所中學，二十多所小學，現在已有四十餘所中學，小學也普及全城。廣大職工一律享受公費醫療待遇，醫院和門診單位增加大批新生力量，新的醫療技術和中西醫結合制度正在全面推廣。隨着祖國社會主義革命和社會主義建設的蓬勃發展，蘭州市也在不斷前進。

深刻體會在祖國的幸福

蘭州市解放前夕，我懷着對中國共產黨和人民政府的心情逃往重慶。重慶解放後，在共產黨和人民政府對待國民黨軍政人員有關政策的感召下，我清除了顧慮，回到蘭州市，投向人民的懷抱，受到了共產黨和人民政府的歡迎和鼓勵，並給我安排了工作。二十多年來，中國共產黨的政策始終如一，我和妻子兒女一直過着幸福愉快的生活。我的兒女們也都在黨的培養教育下健康成長，分別在不同工作崗位上為人民服務。我深深體會到生活在社會主義大家庭的無比自豪和幸福。

我們偉大的社會主義祖國處處是欣欣向榮的景象，我國的國際威望日益提高，越來越多的國家和我們建立了外交關係，我們的朋友遍天下，去年十月間聯合國第二十六屆大會以壓倒多數通過了恢復中華人民共和國在聯合國的一切合法權利，並立即將蔣介石集團的代表從聯合國一切機構中驅逐出去的決議，這是中國人民和世界各國人民的偉大勝利，各國人民要求同中國友好的歷史潮流是不可抗拒的。台灣省是中國的神聖領土，台灣人民是我們的骨肉同胞，我們時時刻予深切關懷。我切望在台灣的國民黨軍政界舊同事，老朋友們，認清形勢，和台灣同胞一道走反美愛國的道路，反對美日反動派妄圖把台灣省從祖國分割出去的一切罪惡陰謀，為早日解放台灣，完成祖國統一大業而作出自己的貢獻！



上海舉行文藝晚會歡迎柬元首

上海市革命委員會為歡迎柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦．西哈努克親王和夫人，三月九日舉行文藝晚會。圖為演出結束後，西哈努克親王和夫人、英．薩利特使等貴賓在上海市革命委員會副主任王洪文、馬天水、王秀珍等陪同下走上舞台，同演員們合影。（新華社傳真照片）

埃總理接見白相國
埃及副總理並宴我貿易代表團
白相國表示希望此行促進兩國友誼和貿易

【新華社開羅一九七二年三月九日電】開羅消息：阿拉伯埃及共和國總理阿齊茲．西德基三月九日接見了正在埃及訪問的以對外貿易部部長白相國為團長的中國政府貿易代表團，並且同他們進行了友好的談話。

接見時在座的有埃及副總理兼經濟和對外貿易部長穆罕默德．阿卜杜拉．馬扎班。中國駐埃及大使柴澤民也在座。

同一天，埃及供應和國內商業部長福阿德．穆爾西也會見了中國政府貿易代表團。

【據新華社開羅一九七二年三月八日電】埃及副總理兼經濟和對外貿易部長穆罕默德．阿卜杜拉．馬扎班三月八日晚上舉行宴會，歡迎以對外貿易部部長白相國為團長的中國政府貿易代表團。

中國政府貿易代表團全體成員出席了招待會。中國駐埃及大使柴澤民以及大使館其他外交官員也出席了招待會。

埃及方面出席招待會的有：工業、石油和礦藏部長葉海亞，農業和開墾部長穆斯塔法．加巴利，供應和國內商業部長福阿德．穆爾西，埃及棉花總組織主席扎卡里亞．陶菲克，經濟和對外貿易部國務秘書諾里夫．庫拉特，以及埃及外交和經濟部門的高級官員等。

馬扎班在招待會上講話時，熱烈讚揚埃及和中國人民在反帝反殖的共同鬥爭中結成的友誼，他讚揚中國政府和人民對埃及及其事業所持的正義立場和中國政府在加強兩國之間的貿易和經濟合作方面所作的努力。

白相國在招待會上講話時，熱烈讚揚埃及人民在薩達特總統領導下為反對外國侵略，維護國家主權和領土完整以及發展民族經濟而進行的英勇鬥爭。他讚揚中埃兩國人民之間的傳統友誼在反帝反殖的共同鬥爭中得到了進一步發展，並且表示：中國政府和中國人民堅決支持埃及人民、巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人民反對帝國主義侵略的正義鬥爭。白相國表示希望中國政府貿易代表團的訪問將有利於促進兩國之間的友誼和貿易。馬扎班和白相國在講話中，共祝中埃兩國人民的友誼日益發展。

滬電台廣播節目
每天有英語課程

【路透社上海十日電】上海電台每天的廣播節目內有三次半小時英語課程。上海第三印刷廠出版了英語自修書，作為英語廣播教材，講述員是一位女性。

日齒輪座劇團自寧赴滬演出

【據新華社南京一九七二年三月九日電】由團長藤川夏子率領的日本齒輪座劇團，結束了在南京的訪問演出，今天上午乘火車離開南京前往上海。

江蘇省革命委員會和有關方面負責人蔣科、林適、施造祥等，以及文藝工作者代表和數百名群眾，到車站熱烈歡送。

齒輪座劇團在南京期間，演出了大型話劇「波濤」和獨幕話劇「河流下游的市鎮」、「冲繩怒火」、「日本革命必勝」等，日本朋友的精采演出，受到了南京市廣大觀眾的熱情讚揚。

日本朋友在南京期間，參觀了南京長江大橋，訪問了化學纖維廠、成賢街小學，游覽了玄武湖、中山陵，觀看了江蘇省京劇團和南京市紅小兵宣傳隊演出的文藝節目，並同文藝工作者進行了聯歡和座談。

上海舉行文藝晚會 歡迎柬元首和夫人
演出結束後貴賓們上舞台祝賀成功

【新華社上海一九七二年三月九日電】上海市革命委員會為歡迎柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦．西哈努克親王和夫人，今天晚上舉行文藝晚會。

英．薩利特使，以及秀木．蘭集、諾羅敦．凱卡妮亞公主、博夫人、古倫夫人、西索匝．梅達維親王和凱當大使等柬埔寨貴賓，也應邀出席了文藝晚會。

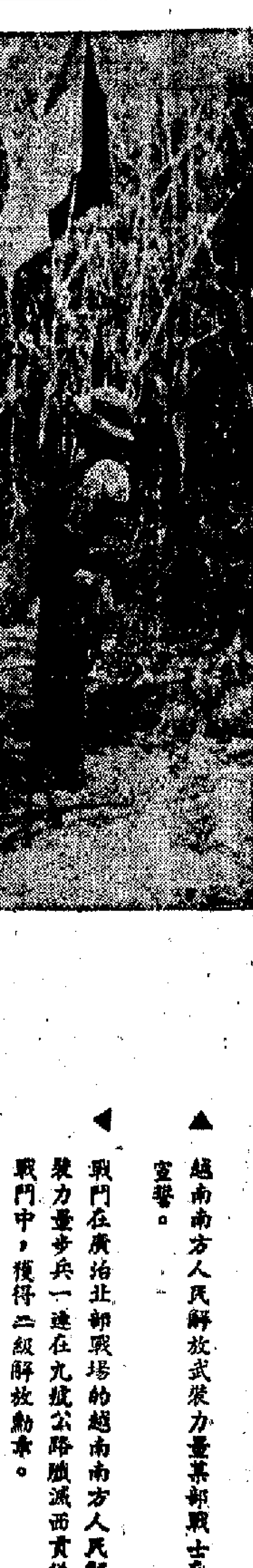
應邀出席晚會的還有正在上海的越南民主共和國駐中國大使館臨時代辦阮進。

上海市革命委員會副主任王洪文、馬天水、王秀珍，中國駐柬埔寨大使康矛召以及楊玲同志，上海市有關方面負責人馮國柱、陳阿大、金祖敏、金傳德等，陪同柬埔寨和越南貴賓觀看了上海文藝工作者的演出。

文藝晚會上，上海文藝工作者為西哈努克親王和夫人表演了音樂舞蹈、演奏西哈努克親王作詞作曲的「懷念中國」，以及「在陣線旗幟下團結起來」、「全世界人民一定勝利」等柬埔寨和中國歌曲，全場響起熱烈的掌聲。演出結束後，西哈努克親王和夫人、英．薩利特使等貴賓，在王洪文、馬天水、王秀珍等陪同下走上舞台，同演員們親切握手祝賀演出成功。貴賓們向演員贈送了花籃，並一起照了像。

英．薩利特使等部分柬埔寨貴賓，今天分別由馬天水、王秀珍、康矛召和楊玲同志等陪同，參觀了華山醫院和上海木棉紡織一廠。

惠刊廣告
請撥電話：七二六九八〇



▲越南南方人民解放武裝力量某部戰士在戰前宣誓。

▲戰鬥在廣治北部戰場的越南南方人民解放武裝力量步兵一連在九號公路殲滅西貢偽軍的戰鬥中，獲得二級解放勳章。

農民造出「九二〇」

新華社記者

接見蘇大使後重申對馬六甲海峽立場
印尼外長昨宣稱海峽問題是內政
主張修改國際海洋法 並擬定限制船隻噸位計劃

【法新社雅加達十日電】印尼外交部長馬利克今天要求迅速修改國際海洋法，理由是這項國際海洋法已不再符合海上運輸的最新情況。

馬利克說，現在的海洋法是幾個大國過去擬定的，當時的海上運輸情況處於早期發展中。馬利克在接見蘇聯駐印尼大使沃爾科夫後對記者作上述的談話。據馬利克說，沃爾科夫曾經要求他澄清關於馬六甲海峽問題的立場。

馬利克昨天說，馬六甲海峽不是公海，任何反對這一現實的國家，將必然和印尼、馬來西亞和新加坡敵對。

馬利克說，俄國人可能已經感覺到他們是被「刺痛」了。早些時，蘇聯駐雅加達大使曾經對馬利克說，蘇聯認為馬六甲海峽是國際水道。

【路透社雅加達十日電】印尼外長馬利克今天說，限制通過馬六甲海峽船隻噸位的聯合計劃，純粹是為了安全的理由。馬利克對記者說，他曾對蘇聯大使沃爾科夫作此解釋。沃爾科夫今天會見了馬利克。

印尼和馬來西亞已宣佈，馬六甲海峽不是國際水道，不像蘇聯宣佈的那樣。

馬利克說，沃爾科夫對他說，由於印尼希望知道蘇聯對這項概念的立場，這事使沃爾科夫大感尷尬。

馬利克又說，「我只是指出這一事實，法國已聲明支持，同時，美國和中國支持萬隆原則，萬隆原則包括互不侵犯內政，現在我正在等候蘇聯的立場」。

【路透社雅加達十日電】印尼外長馬利克昨晚說，印尼將在下月斯德哥爾摩舉行的海岸國家會議上提出馬六甲海峽問題。

馬利克說，印尼希望它和馬來西亞發表的聯合聲明能得到會議的承認。這項聲明說，馬六甲海峽不是國際水道，不像蘇聯所說的那樣。

昨天馬利克說，馬來西亞、印尼、新加坡正在計劃就允許通過蘇門答臘和馬來西亞之間海峽的船隻噸位問題共同作出決定。

智友人在京作報告
介紹拉美大好形勢
相信亞非拉人民的鬥爭終獲勝利
智社會黨總書記講話受熱烈歡迎

【新華社北京一九七二年三月九日電】智利社會黨總書記阿爾塔米拉諾今天下午在一次報告會上，應邀向首都各界群眾介紹了智利人民、拉丁美洲人民反帝鬥爭的大好形勢，受到聽眾的熱烈歡迎。

智利社會黨政治局委員卡姆，智利駐中國大使烏里維的夫人，大使館臨時代辦席爾瓦、文化參贊羅哈斯和夫人，應邀出席了報告會。

報告會是由中國人民對外友好協會、中國拉丁美洲友好協會舉辦的。對外友協負責人王國權主持了報告會。

阿爾塔米拉諾總書記在報告中介紹了智利人民和拉丁美洲各國人民為反對帝國主義、殖民主義，維護民族獨立和國家主權而進行的英勇鬥爭。他說，拉丁美洲有着豐富的土地和豐富的資源，但是，拉丁美洲人民卻長期生活在貧困之中。美帝國主義者和其他帝國主義者不僅霸佔拉丁美洲人民的財富，而且從政治上、軍事上進行控制，從文化上進行滲透。但是帝國主義的壓迫和剝削使拉丁美洲人民覺醒了起來，他們團結起來進行鬥爭。他說，這場鬥爭是偉大的，鬥爭還會有曲折，然而，最後勝利終將屬於爭取獨立和解放的力量。

阿爾塔米拉諾總書記譴責美帝國主義對智利的經濟掠奪。他說，如果一個國家的財富不掌握在人民手中，而掌握在帝國主義手中，那麼那個國家是不可能獨立自由的。我們不能再讓別人來剝削我們了，我國人民懂得如何頂住帝國主義的壓力。

他說，美帝國主義侵略越南，沒有使越南人民屈服，相反越南人民在鬥爭中不斷取得勝利。同樣，帝國主義封鎖、孤立中國也遭到了失敗。智利人民也一定能夠戰勝帝國主義。帝國主義已經不能對第三世界為所欲為了。他表示相信，亞洲、非洲、拉丁美洲人民的鬥爭，終將取得勝利。

王國權在報告會上講話，對阿爾塔米拉諾總書記的報告表示衷心的感謝。他說，通過報告，使中國人民進一步了解到智利人民和拉丁美洲人民反對帝國主義所進行的英勇鬥爭。

王國權說，中智兩國人民在反對帝國主義、殖民主義，維護國家主權、民族獨立和發展民族經濟的共同鬥爭中，從來都是相互支持的。中國人民把智利人民所取得的每一個勝利都看作是自己的勝利，把它看作是對自己的支持和鼓舞。他表示，中國人民將一如既往，堅決支持智利人民的革命鬥爭。

有關方面負責人謝扶民、丁西林、侯忠祖、申健、陳德和、謝靜宜、周揚諷、王炎一、尹佐珍、李富年、韓瑞、馬家駿、林興，以及首都工人、農民、學生一千四百多人，出席了報告會。

英勇的日本婦女

東京通訊

今天，日本的廣大勞動婦女英姿煥發，奮起戰鬥，已成為日本人民反對美日反動派鬥爭中的一支重要力量，為爭取建立一個獨立、民主、和平和中立的新日本作出了應有的貢獻。

去年秋天，美日反動派為了進一步加深軍事勾結，演出了一場強行通過「歸還」沖繩協定的醜劇。有着光榮革命傳統的日本勞動婦女，同廣大的日本工人和革命人民一起，舉行集會和示威遊行，為粉碎美日反動派玩弄「歸還」沖繩的陰謀進行了英勇頑強的鬥爭。在鬥爭中，一位參加示威遊行的青年女工憤慨地說：「美日反動派通過『歸還』沖繩協定，不僅要進一步加強沖繩的美軍基地，而且還要使日本本土沖繩化。我們絕不允許美日反動派這樣為所欲為。」這位青年女工還說：「美日反動派要進一步復活日本軍國主義，我們堅決不答應。他們妄圖在日本實行徵兵制，再次奪走我們的父兄、丈夫和孩子的生命，我們再也不能保持沉默了。」

為了揭穿美日反動派「歸還」沖繩的陰謀，日本本土的一批婦女組織了調查團，從今年三月一日起，對美日反動派在沖繩的軍事勾結進行調查，並且積極參加了在那霸市舉行的反對美日反動派玩弄「歸還」沖繩騙局的集會。

廣大的日本勞動婦女，在反對美軍基地、反對美國航空母艦駛進日本港口、反對美軍強行打靶、反對日本自衛隊修建導彈基地、反對自衛隊進行軍事演習等鬥爭中，表現出英勇頑強的鬥爭精神。特別是三里塚的婦女行動隊，在反對美日反動派強佔農民土地修建軍用機場的鬥爭中，不怕犧牲，決心與敵人鬥爭到底。她們的英勇氣概大大鼓舞了鬥爭中的日本人民，給了敵人以沉重的打擊。

北富士「忍草母親會」的婦女們，在反對美軍打靶演習的鬥爭中，表現得更是堅決，她們鬥志昂揚地說：「為了日本的真正獨立，我們就是死在美軍的軍車和炮彈下，也心甘情願。」

廣大日本婦女，在反對日本反動派推行軍國主義教育的鬥爭中，同學校裏主持正義的教職員團結起來，以實際行動堅決反對日本政府推行要把日本青少年拖上軍國主義道路的反動的教育政策。

日本許多婦女團體和友好人士為爭取日中友好、恢復日中邦交做了很多工作。她們除了反對佐藤反動政府敵視中國的政策外，還多次舉辦學習會、介紹中國情況的展覽會、訪華報告會，向廣大的日本人民介紹社會主義中國的革命和建設情況，大大地促進了日本人民和中國人民的相互了解和友誼。【新華社】

厄瓜多爾外交部長
重申二百浬領海權

【新華社北京一九七二年三月八日電】據基多消息：厄瓜多爾外交部長安東尼奧·盧西奧·帕雷德斯三月六日在記者招待會上說，厄瓜多爾將繼續在一切場合維護二百浬領海的理論和作為這一理論的基礎的原則。

安東尼奧·盧西奧·帕雷德斯談到厄瓜多爾在領海權問題上同美國的衝突時說，他的國家「一貫主張建立在正義和法律基礎上的和平」，因此，厄瓜多爾「譴責和不能接受其他國家對它的內部事務的干涉」。在談到美國國會通過的對拘捕美國漁船的國家停止援助的援外計劃修正案時，他說，這個修正案破壞了國際協議，「是[illegible]不應在大陸上被消滅掉的、陳腐的帝國主義方式」。他還譴責「使用武力、武力威脅或壓力，企圖強行干涉一個共和國的對外事務」。他指出，「產生侵略和各種公開或隱蔽的干涉的根源還沒有消除，而這種侵略和干涉的受害者主要是小國。」

日本初步建成熱核溶解系統

【法新社東京九日電】日本第一個全面成長的熱核溶解系統今天在這裏揭幕，雖然尚未完全建成。

日本原子能研究所是將來操縱這個系統的機構。研究所說，日本有希望在蘇聯和美國之後，成為第三個從熱核溶解得出熱能的國家。

該系統根據蘇聯托卡馬克進程興建，用了兩年時間，花費二百七十萬美元，在東京東北茨木的東海研究中心建成。

該系統命名為JFT（Jaeri Fusion Torus）二號，預料於五月或不久以後即開始啟用。

印度槍殺十二戰俘
巴基斯坦政府提強烈抗議
要印對此慘無人道暴行負全責

【法新社新德里十日電】官方人士今天說，星期二比哈爾邦內戰俘集中營內發生暴動，印度軍隊守衛開槍，至少打死十二名巴基斯坦囚犯。

【新華社拉瓦爾品第一九七二年三月九日電】巴基斯坦政府已就印度殺害在印度戰俘營的巴基斯坦戰俘一事向印度提出強烈抗議。

巴基斯坦外交部秘書蘇爾坦·汗三月八日在一次緊急召開的記者招待會上，以路透社的報道為例揭露了印度殺害巴基斯坦戰俘的暴行。路透社的報道援引印度國防部官員的話說，當少數戰俘從衛兵手裏奪槍企圖逃走時，衛兵開了槍。蘇爾坦·汗指出，巴基斯坦戰俘企圖奪槍逃走的說法，「不過是印度為了慘無人道地虐待戰俘而找的一種借口」。全印電台也證實巴基斯坦戰俘被殺害這件事。

蘇爾坦·汗說，巴基斯坦已通過瑞士大使館向印度提出抗議。巴基斯坦認為印度要對這種慘無人道的暴行承擔全部責任。

他說，巴基斯坦已向紅十字國際委員會提出這個事件，進行充分的調查。使阿加·夏希也將這件事通知聯合國秘書長瓦爾德海姆。巴基斯坦政府還分別向聯合國安全理事會和其他友好國家提出了此事。蘇爾坦·汗在記者招待會上還譴責印度拒絕遣返巴基斯坦戰俘。

我新駐瑞典大使向國王遞交國書

【新華社斯德哥爾摩一九七二年三月九日電】中華人民共和國新任駐瑞典王國特命全權大使王雋明三月九日向瑞典國王古斯塔夫六世·阿道夫遞交了國書。

遞交國書後，古斯塔夫六世·阿道夫國王同王雋明大使進行了友好的談話。

在這以前，瑞典外交大臣克里斯特·威克曼在二月二十五日接見了王雋明大使。

王雋明大使是在二月二十日到達瑞典首都斯德哥爾摩的。

安哥拉解放軍報捷
打死葡軍二百多名

【法新社金沙薩十日電】安哥拉民族解放軍今天宣稱，在今年一月和二月，解放軍部隊向葡萄牙軍十四個據點進攻，打死葡軍二百六十四名。

安哥拉民族解放軍在這裏發表的一項公報說，在一、二兩月的總共七十七次行動中——其中包括反攻六次，伏擊十九次，毀葡軍裝甲車十二輛，直升機一架。

據說葡萄牙空軍二月已加緊轟炸米查科縣。駐在這裏的安哥拉流亡革命政府所控制的幾個縣份的種植場都被施放脫葉劑。

欣欣向榮的景象

北京通訊

北京的冬天，各個菜市場裏卻是一派春色。一排排貨架上，青嫩的韭菜、扁豆，翠綠的黃瓜、大青椒，鮮紅的西紅柿（即番茄），都呈現着悅目的色彩。這些本來在春夏季節才能上市的蔬菜，經過京郊菜區社員群眾的精心培植，在這嚴冬季節裏也源源不斷地供應了首都人民的需要。

這些蔬菜，都是京郊菜區社員群眾從溫室裏種出來的。以生產蔬菜聞名的四季青人民公社，現在就有溫室一千三百間，超過了解放初期全郊區所有溫室的總和。

記者參觀了這個公社遠大大隊的溫室。室外寒風襲人，而一排排向陽的溫室裏，卻是暖氣撲面。整齊的黃瓜架上，爬滿了翠綠的瓜蔓，盛開着朵朵黃花，垂掛在瓜蔓上的黃瓜已長到一尺來長；紅紅綠綠的西紅柿也掛滿枝頭，分外好看。

用溫室生產蔬菜，是我國勞動人民的一項創造。早在兩千多年前的漢代就有火室（溫室）了。但是在解放前，京郊的溫室很少，而且又小又矮，油紙糊的窗，日照量不充足，蔬菜產量低，價格高。解放後，郊區貧下中農走上了社會主義集體化的康莊大道，隨着農業生產的增長，溫室的發展也越來越快，玻璃代替了油紙，溫室也高大了。同時，電閘一合，管井裏的清水就嘩嘩地流進來灌溉，一到夜裏，電燈通明，菜農們再也不用一手擺弄蔬菜，一手打着燈籠了。

首都菜區社員還試驗成功用塑料薄膜生產更多的新鮮蔬菜。在菜地裏，冬季為北京居民生產蔬菜的是一座座弓形的塑料薄膜罩，就可以造成一個溫暖在攝氏二十多度的「小天地」，這裏能夠長出鮮嫩的芹菜、菠菜、小油菜和香菜等蔬菜來。這種塑料薄膜陽畦比溫室生產蔬菜成本低，更便於大面積發展。由於有了溫室和塑料薄膜陽畦，現在四季青公社冬季生產蔬菜的數量達到二百五十萬斤，比上一年度增加一倍半，比無產階級文化大革命前增加了五倍；蔬菜品種也從過去的十三種增加到二十五種。

京郊菜區許多人民公社也像四季青一樣，冬季蔬菜生產有了大幅度增長。目前全郊區有溫室八千八百多間，比一九七〇年顯著增多，還有塑料薄膜的陽畦一千一百多畝，比文化大革命前的一九六五年增加十倍。現在全郊區冬季生產的新鮮蔬菜有四十多種，比一九七〇年又增加十多種。這些新品種，有的來自南方，有的「老家」是邊疆，有的還是從國外引進的。京郊菜區社員群眾，在大力發展蔬菜生產，充分供應首都市場的需要的工作中，已經取得了可喜的成績。一九七一年，京郊菜區向首都市場提供的蔬菜，按城市人口計算，平均每人每天一點一九斤，全年上市品種達到一百多種。

冬天裏的春天
——記北京在隆冬吃到各種新鮮的蔬菜

科學種菜闖新路

京郊菜農為了實現蔬菜生產的四季常青，努力搞好科學種菜。

大青椒是市場上很受顧客歡迎的一種菜，但是過去一年只種一茬，最多供應兩個月。小紅門公社鄉爪村大隊十一生產隊隊長、技術員韓鳳海一直在琢磨：怎樣使大青椒能安全過冬，給首都冬季的菜市場增加一種新鮮品種。

韓鳳海是和菜田打了幾十年交道的老貧農。他覺得為首都人民冬天吃鮮菜做出新的貢獻，這是自己的責任。他聽說大青椒在南方是多年生植物，到了北方受氣候影響變成了一年生。從多年的生產實踐中，他也發現大青椒的高桿老棵，近似木本。他反覆學習了毛主席關於「矛盾着的雙方，依據一定的條件，各向着其相反的方面轉化」的教導，決心要給大青椒創造一定的條件，使它在北方從一年生再轉化為多年生。到了秋天，他留下了一畦大青椒沒拉秧，蓋上塑料薄膜讓它過冬。第二年春天打開一看，大部分已經凍死，只有六棵活着。為了不佔菜畦，他把這六棵青椒移到自己院子裏。有的人半開玩笑地說：「算了吧，要是大青椒能長兩年，你韓老頭就能活兩輩子了！」韓鳳海回答說：「咱雖說活不了兩輩子，可是為了革命，一輩子就是要幹兩輩子的事。」六棵大青椒就在他的院子裏長着。韓鳳海適時澆水、施肥，精心管理，使六棵老根大青椒過冬活成了。這給韓鳳海搞科學種菜，增添了更大的勇氣和信心。秋後，他又留下一分二厘土地的青椒棵子，增加了新的管理措施，結果全部安全過冬，棵棵結滿了青椒，到今年一月底，這些越冬青椒已經收了二十二次，共有一千八百多斤，折合畝產一萬五千多斤。韓鳳海試驗成功的經驗，在菜區很多社、隊推廣了。那畦裏每棵青椒都結下五、六個誘人的大青椒。

有一天，韓鳳海從菜市場了解到有些顧客很想選購南方的蔬菜。這件事使他心裏久久不能平靜。他想，生活在祖國首都的，有從五湖四海走到一起的同志，如果我們菜農不考慮他們的生活習慣和需要，為人民服務能算「完全」、「徹底」嗎？

不久，在他的試驗田裏又增添了新品種。韓鳳海第一次試驗種南方的蕹菜，撒了籽幾天沒見出來。他想，蕹菜籽小得像細砂粒，八成它是拱不動地皮。第二次，他就薄薄地撒了一層土，可還不見動靜。後來，他了解到蕹菜的「老家」是炎熱多雨的福建省，於是就設法保溫蕹菜，並且每天大量噴水。經過四次試驗，終於長出了密麻麻、綠油油的蕹菜。就這樣，一個來自東南沿海的「客人」，在北京安了家。貧下中農們稱讚說：「菜園雖小，緊連着江南塞北，韓大爺真是人老心紅本領高！」

京郊南苑公社瀛海大隊、玉淵潭公社試驗站等單位的技術員和社員群眾，同韓鳳海一樣，都在努力搞好科學種菜。經過他們精心試驗，江蘇的雪菜，廣州的芥蘭，山東的鮮黃和四川的榨菜，如今都在北京郊區生長起來了。

×　×　×

現在，京郊菜區已經有三分之一的生產大隊與菜市場建立了直接的掛鉤關係，和市內各菜市場經常聯繫，互通情況，做到有計劃、排開播種，均衡上市。這樣，既密切了城鄉關係，也做到了更好地為首都人民服務。據統計，去年入冬以來到今年春節前，京郊菜區上市的新鮮蔬菜六十多種，達六億四千六百多萬斤，品種和數量都超過了前一年。

【新華社北京二月二十五日電】

阮軍九千又犯柬境
密謀發動旱季「掃蕩」

【路透社西貢十日電】南越軍方人士今天說，阮軍今天派出三千軍隊越過邊境進入柬埔寨，並發動一場兵力九千人的新攻勢，「掃蕩」西貢西北和北部的各省。

這三千軍隊從西貢西北的八十哩的西寧省插入柬境地區「鸚鵡嘴」，至此，在柬埔寨境內作戰的阮軍總人數達到八千人。

九千軍隊在南越境內作戰的地點在：西寧、平原、隆義、平龍以及福隆等省。

【路透社西貢十日電】軍方人士今天說，阮軍武裝部隊已在西貢西北發動一場四萬人兵力的戰役，這次戰役將集中在柬埔寨東部的「鸚鵡嘴」。

參加這次旱季攻勢的包括五十營步兵，二百輛坦克和裝甲車，並有直升機和低飛轟炸機作後盾。軍方人士說，這次戰役可能是阮軍一年內迄今最大的戰役。

直至目前為止，只有一旅軍隊——約三千人——在一縱隊坦克掩護下，越境進入「鸚鵡嘴」地區。不過尚未有遇到解放軍抵抗的消息。

用化學藥物處理方法可使葡萄等保持長年新鮮

中國科學院植物研究所，開展水果蔬菜貯存保鮮的科學實驗，取得了可喜成果。圖為用化學藥物處理方法，去年貯存的葡萄，可以貯存到今年八月，人們長年可吃到新鮮葡萄。（新華社傳真圖片）

當局逮捕三名反對黨議員後
泰國局勢突趨緊張
三軍戒備取消休假
三議員正控訴他儂等人犯叛國罪

【路透社曼谷十日電】警方逮捕了三名反對黨議員後，泰國國家執行會議的軍事將領們已對全國武裝部隊發佈了戒備命令。

國家執行會議副主席巴博，今天在記者招待會上宣佈軍事戒備狀態。他證實這次被捕的人使國家安全受到危險。

巴博說，被捕的三人試圖煽動人民，舉行反政府公開示威，違抗國家執行會議的目的。

巴博解釋說，軍事戒備適用於海陸空三軍武裝部隊。

他說，軍事戒備包括取消所有軍事人員的休假，並且要求他們留在政府機構和軍事設施內保持全部時間的警惕。

警官們說，三名前反對黨議員昨天已被捕，因為他們在法庭起訴一項罪案，控告他儂和其他軍事領袖們發動軍事政變犯了叛國罪。他儂和其他領袖們於去年十一月奪取政權，廢除了憲法，解散了議會，又解散了內閣。

昨天法院已承認這項控訴案，並定於四月四日作初步審訊。

巴博說，戒備令將繼續到「局勢完全恢復正常為止」。

美監獄又有暴動
囚犯造反遭鎮壓

【美聯社加州聖路易士奧比斯堡十日電】監獄當局說，這所聯邦監獄昨晚發生暴動，囚犯們縱起小火頭，砸破窗門並打碎電視機，混亂情況持續九十分鐘。

據稱有三名囚犯因砸碎玻璃窗被轉移，事後一百零五名囚犯被轉移到幽禁監獄。

獄長斯特里比克說，暴動在下午五時三十分開始後，囚犯沒有提出要求，但是他說，他們星期二曾發生一次小動亂，要求改善膳食和衣着。

斯特里比克說，囚犯們在被制服以前，已造成約七萬五千美元的損失。他們已出到操場，但是持着散彈槍的管理人員阻止他們爬上監獄的圍牆。他又說，除了一百零五名囚犯轉移到監獄之外，三名女囚犯被移出那幢三層樓的建築物調到獄長的辦公處。他說，加州公路巡邏人員和縣警察被召協助鎮壓暴動。

中國鐵工代表團訪羅後回到北京

【新華社北京一九七二年三月八日電】以鄭俊昌團長的中國鐵工建材友好代表團，結束了在羅馬尼亞的友好訪問後，今天乘飛機回到北京。

西班牙船塢工人上街示威戰警察
警察開槍三工人喪生

【法新社西班牙西北部維哥港十日電】這個海港城市今天有幾萬人舉行街頭示威，警察干涉期間，打死一名船塢工人，又打傷十人。據官方人士說，示威是在一個罷工事件的地方。工人來自巴桑軍事船塢，他們昨天同警察發生衝突，在暴力事件中，有八名警察和約二十名工人受傷。

今天當工人們又上街示威時，受到警察棍擊。示威工人予以還擊，他們扔石頭，揮動木棍，警察於是開槍。

據非官方人士說，死者是被來福槍打死的，這人三十八歲，名叫[illegible]，是巴桑船塢的焊接工人，已結婚，有四個小孩。

今天這個地區的商店和學校仍然關閉停市。來自阿斯蒂納諾海軍船塢的工人們，已經停工，表示對四千名巴桑船塢工人們的同情。

巴桑船塢的衝突，幾星期前即已開始，癥結在於一項經濟計劃。該計劃包括所有位於不同地區的船塢在內的全國協議。巴桑船塢工人則堅持一項當地協議。

罷工後的情況說，今天這裏的警察與工人發生衝突中，三名船塢工人喪生，二十人受傷。

工人代表們已向一名船塢官員和當地警長，提出一項正式抗議。

據報導該地區約有八萬居民，今天電話被切斷，益加困難。在各船塢和幾家其他工廠中，只有少數人開工。

新橫讀

我堅決支持越南抗美救國

這兩三月份以來，美帝國主義對越南北方加緊空襲，[illegible]一種緊張局勢，已經持續進行了一個多星期之久。

目前停在北部灣的美國航空母艦已達四艘，這是一九七〇年十一月以來從未出現過的新情況。

據美方宣稱，真正試圖參加空襲行動的美國航空母艦共五艘。美帝在這一兩月，故意增派航艦前往，這如果不是為了加強空襲，就是為了進一步施加恐嚇。

但是，美帝的狂轟濫炸，並不能阻止越南人民和印度支那人民抗美救國戰爭的勝利。越南人民正以無畏的心情，英勇的行動，與來犯之敵進行更加英勇頑強的鬥爭。

[illegible]

中國政府和中國人民的態度，過去如此，現在如此，將來也是如此。

[illegible]

越南南方人民解放武裝力量在戰鬥中前進

越南南方人民解放武裝力量，高舉胡志明主席「決戰決勝」的旗幟，在越南南方民族解放陣線的堅強領導下，同美國侵略者及其走狗進行了英勇頑強、艱苦卓絕的鬥爭，取得了抗美救國戰爭的輝煌勝利，寫下了人民戰爭的壯麗篇章。

▲越南南方人民解放武裝力量某部戰士在戰前宣誓。

▶越南南方人民解放武裝力量準備伏擊敵人。

▲越南南方平陽省女游擊隊員向敵機開火。

◀戰鬥在廣治北部戰場的越南南方人民解放武裝力量步兵一連在九號公路殲滅西貢偽軍的戰鬥中，獲得二級解放勳章。

佛山地區交通不斷發展

特稿

紅山

廣東省佛山地區廣大人民羣衆，在偉大領袖毛主席和中國共產黨的英明領導下，發揚自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，炸暗礁，疏航道，築公路，架橋梁，建碼頭，積極發展交通運輸事業，使全區已擴交錯的河流和公路，形成了一個水陸聯合運輸網。與解放前相比，機動船增加六倍，車輛增加九倍，貨運量增加十一倍，客運量增加八倍，大大地促進了城鄉物資交流，方便旅客來往，有力地支援了工農業生產。

佛山地區河網交錯，水陸交通，盛產水稻、蠶桑、甘蔗、塘魚。解放前，在國民黨反動派的統治下，這裏水利失修，航道淤塞，公路只有六百多公里，路面窄，橋礎差，車船破舊，事故不斷，運輸事業長期得不到發展。

解放後，佛山地區的廣大人民羣衆，在毛主席的無產階級革命路線指引下，在發展工農業生產的同時，大力發展交通運輸事業。他們根據江河縱橫交錯的特點，採取疏深、導治等方法，對航道進行大規模的整治，取得了很大的成績。目前，全區通航的幹流五十多條，一千多公里，支流數百條，四千餘公里。全區十四個縣（市），百分之九十的人民公社均能通航。

大良河，是廣州通往順德縣大良鎮的水道。解放前，河泥淤塞，機動船根本不能通航。一九五八年，順德縣大良鎮的廣大羣衆發揚革命幹勁，經過一個冬天的奮戰，疏通了大良河，使大良通廣州的水道，暢通無阻。甘竹灘，是有名的險灘，素有「航道狹窄灣又灣，流急礁多航行難」之說。解放前，許多船隻在這裏失事，許多旅客的生命財產被葬送。解放後，順德人民發揚治甘竹灘的險灘——各爐石和石鱗，炸礁開道，建立電站，增設了航道設備，使它既能發電，船舶又能日夜暢通無阻。

在加強水上運輸的同時，佛山地區還掀起辦公路的熱潮。現在全區百分之九十以上的公社通了汽車。

高鶴縣是個半山區，縣革命委員會成立後，立即組織了山區建設的調查隊，走遍了全縣的山山水水，制訂了發展工農業生產的全面規劃，發動羣衆搞好築路。全縣迅速出現一個縣、社、大隊、生產隊四級辦公路的局面。經過三年的奮戰，全縣公路總長度比解放前增長三十多倍，相當於解放前全區的總里程，全縣百分之九十以上的大隊都通了汽車。

爲了進一步辦好交通運輸事業，佛山地區交通運輸戰線的廣大革命職工和幹部，遵照偉大領袖毛主席關於「全心全意地爲人民服務」的教導，大力開展水陸聯運工作。客運實行「一次購票，分乘車船，一票到家」。托運物資實行「一次托運，一次結算，代辦中轉，全程負責」。旅客只要買一張聯運客票，可以乘車船到達省內外。貨主只要辦一次手續就可以把托運物資運到指定的工廠、礦山和人民公社。如過去從中山縣古鎮公社到挑北，要中轉三次，現在只要在古鎮公社買了從古鎮到挑北的聯運票，就可以直達挑北。由於實行聯合運輸，這個地區運輸能力提高了二點八倍，船舶停港時間減少了百分之二十六，貨運量增加了百分之二十四點七。

在發展航線、修建公路、大搞水陸聯合運輸的同時，他們還自力更生，積極生產各種類型的交通運輸工具。如今，全區各縣（市）都分別建起了中、小型車輛、船舶修造廠（場），做到定期保養，小修不出縣，大修不出區。佛山、江門、中山、順德、台山等縣、市已經製造和裝配中、小型的車輛、船舶以及港口機械。僅佛山市就先後製成十五噸平板車、二點五噸汽車、一百噸水泥船。載重三百噸的鋼殼輪、水泥船及自動閃光航標，也分別在江門船廠和江門船舶保養場製造成功。這樣，爲進一步發展水陸交通運輸創造了良好條件。

農民造出「九二〇」

物候

新華社記者

「九二〇」是一種速效的植物生長激素。過去，這種激素被作爲尖端科學，由個別研究單位研究、製造，產量少，成本高。無產階級文化大革命運動中，廣大貧下中農破除迷信，解放思想，自己動手試製「九二〇」。現在，上海、廣東、湖北、安徽、吉林等地，「九二〇」的製造和使用越來越普遍。

湖北省蘄春縣梅川區開始試製「九二〇」的時候，一位老貧農傅新弟第一個報名去學習。有些人就議論開了：「難道泥腿子也能搞那種洋東西，貧結也能上天了。」有的人勸他：「你過去沒搞過科學，年紀又那麼大，不要逞強啦！」傅新弟熱愛農業科學試驗，他堅持說：「我們有毛澤東思想作指導，有黨的支持，『九二〇』是什麼神秘的洋東西，我們要敢碰碰！」進了學習班以後，他虛心向羣衆學習，經過六天時間，就基本掌握了培養菌種和發酵的技術。回到大隊以後，他帶領青年們組織起一個科學研究小組，試製成功第一批產品。他們試驗成功「九二〇」的消息，使當地貧下中農受到很大鼓舞。梅川區很快推廣了這個科研小組的經驗，全區建立了一支以貧下中農爲主體的八百多人的技術隊伍，每個大隊都辦了小廠，生產出了大量的「九二〇」。

生產這種激素，國外一般採用洋設備，需要大型設備和很多投資，生產成本高。廣大貧下中農和科技人員打破洋框框，土法上馬，摸出了一套發酵新工藝。吉林省九台縣三台公社西溝大隊，在社員騰出的幾間屋子裏，用木板在炕上搭起架子，作爲生產「九二〇」的車間，選用一些土辦法製作了土恒溫箱、無菌箱、消毒鍋和接種針，生產出了一批又一批質量好、成本低的「九二〇」，受到了羣衆的歡迎。貧下中農讚揚說：「土法上馬就是好，社社隊隊都能搞。」

過去，有些人總以爲棉花落鈴是「不治之症」，用什麼辦法也解決不了問題。上海郊區貧下中農在棉田上大面積施用「九二〇」以後，棉桃脫落率下降，大多數棉田都有增產效果。以前有人說水稻使用「九二〇」就會瘋長。廣東省和上海郊區等地的農民在水稻上施用「九二〇」，進行大面積試驗，證明只要施用適當和時機掌握得當，就可以避免瘋長，收到一定的增產效果。【新華社北京消息】

搶救納西族病人和士貴

通訊

新華社通訊員

去年十二月十八日夜裏十點多鐘，河北省唐山市工人醫院接收了一位患惡性大泡型紅斑病的危急病人。病人是雲南省麗江地區赴遵化縣參觀學習的納西族幹部和士貴。當時，和士貴處於昏迷狀態，全身皮膚剝脫面積達百分之七十以上，未剝脫部位也散布着大大小小的水泡和紅斑，口腔、眼瞼和其他粘膜部位全部糜爛。經過透視和檢查，病人的右肺出現大片炎症，內臟出血，脈搏微弱，生命危在旦夕。

納西族幹部和士貴病危入院的消息傳開後，解放軍某部醫院立即派出醫生趕到病房。唐山市人民醫院、開灤醫院、唐山鋼廠醫院、天津南開醫院等許多單位也都火速派出醫生，參加搶救戰鬥。唐山地、市委的領導同志親臨病房指揮，鼓勵醫務人員克服一切困難，治好階級兄弟的病，爲搶救各族人民的團結貢獻力量。

在領導的關懷下，一個由中西醫結合的搶救小組很快成立了。大家從最困難的情況着想，仔細地考慮搶救當中的每一個細節和可能出現的問題，制定出了幾套搶救方案。

緊張的搶救戰鬥開始後，首先碰到的一個問題是如何避免引起過敏反應。

當時，根據和士貴的病情，急需用大量的抗菌素治療。但是，病人是過敏性體質，用藥稍有不慎，就會引起過敏反應，帶來生命危險。面對這種情況，搶救小組的醫務人員學習外地的先進方法，總結自己的臨床實踐經驗，從多種抗菌、消炎的西藥和中草藥中，選擇出幾種既有效又安全的藥物，給和士貴進行治療。爲了使病人脫險，化驗室每晝夜都要做出三十多個化驗項目，藥房的同志四處尋找新藥。唐山市醫藥站和駐路醫藥部門、市部隊聽說和士貴急需一種藥材治療，馬上把自己所存的這種藥全部拿出來。結果，僅幾天功夫，就有效地控制住了紅斑的繼續糜爛和肺炎的發展，順利地闖過了第一關。

病情瞬息多變。一天，和士貴的尿量突然減少，化驗室緊急報告：發現病人出現早期腦血症的症狀。這一致命的威脅，像千斤重擔壓在醫務人員肩上。醫院黨委會立即組織大家學習毛主席關於「我們的同志在困難的時候，要看到成績，要看到光明，要提高我們的勇氣」的教導，經過反覆研究，決定在用藥物治療的同時，採用「電烤」的方法，促使糜爛面早些乾燥和結痂，防止病菌感染。

電烤開始了，和士貴所在的病房裏增加了一個三千度的電暖氣，床邊並排着十個大燈泡進行烘烤，溫度不斷在升高。外科醫生張岩松，寸步不離地守在和士貴的床邊，一滴一滴地計算着每小時輸入病人體內的液量，一次一次地觀察着排出的尿量和一些微小的變化。經過烘烤，病人身上滲着黃水的糜爛面逐漸乾燥，而醫護人員卻被烤得滿頭大汗，衣服都濕透了。

經過十幾個晝夜的緊張戰鬥，醫務人員終於治服了敗血症，使和士貴轉危爲安。

病人脫離險境後，護理工作必須緊緊跟上。醫院革委會爲和士貴專門成立了特護組。護理工作遇到的一個很大困難是語言不通。一天，護理值班十一個晝夜的醫生史居安，突然聽到和士貴第一次開口說話的聲音，喃喃地說着什麼，高興極了。可是，和士貴說的納西話，他一句也聽不懂，心裏急得了不得。從此，史居安抓緊時間認真地向陪同和士貴來治病的自治縣幹部們學習，和醫護人員向前來學習納西話，使護理工作做得更加細緻周到。

隨着病情的好轉，和士貴開始能吃些稀軟食物了。醫院的炊事員們了解到和士貴有喜歡吃奶油的民族習慣，幾次上街都沒有買到，便自己動手，用土法從鮮牛奶中提煉出奶油來給病人吃。醫院職工家屬么作華，當聽說和士貴吃不慣北方飯菜時，心想，雲南和四川的風俗習慣差不多，自己就做四川菜，也許和士貴吃得更順口一些。於是，她爲和士貴做了一碗四川炒回鍋肉，送到病房。和士貴看着那熱氣騰騰、香噴噴的家鄉菜，不禁回憶起一樁辛酸的往事：他八歲那年，頭上扎了個三寸長的口子，鮮血直淌，狠心的「火頭」（保村長）見了理也不理，還罵他放豬放晚了。後來，傷口潰爛生了蛆，「火頭」說他得了麻瘋病，把他一腳踢出門外……想到這裏，和士貴無比激動地說：「在舊社會我不如『火頭』家的豬狗，新社會階級兄弟把我當成親人，我和祖祖輩輩不會忘記毛主席的恩情。」

階級情誼深似海，民族團結譜新歌。在上級黨組織的親切關懷下，在醫務人員的共同努力下，經過四十多天的精心治療和護理，和士貴終於恢復了健康，痂皮全部脫落，長出了紅潤潤的新皮。一月三十一日，和士貴含着幸福的熱淚，與結下深厚情誼的唐山市工人醫院的醫務人員握手告別，他說：「是毛主席給了我第二次生命，我一定要永遠沿着毛主席的革命路線前進。」【據新華社石家莊一九七二年三月十日電】

驚險緊張戰鬥故事巨片
奇襲
南華　珠江　南洋　高陞　新都
今天仍映　預售門票
故事緊張　情節驚險　老幼咸宜　觀來精采
中國出口商品交易會　同攝放映

普慶
今晚八時上演
錦添花劇團
宣藍紅綺
預售各場座票

租平房廠高級
地址：觀塘偉業街
面積：三樓至九樓每層一萬二千呎
租金：每呎四角五分
優點：交通方便二十呎高樓少柱
洽商：電話K422931—5

遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明

招租

聲明

大公報分類廣告
電話：七二六九八〇

潘柏

顧問

中醫教授
蔡啓超
內外喉症　男婦雜病
診症時間

最近續向多幢樓宇發出通知
當局追補地價竟加複息
大角咀小業主羣起反對
九條街道業主明開會商討應付辦法

【本報訊】大角咀九條街一千多名面臨補地價的小業主，最近有多人接獲當局的通知，被要追討一九六六年到期未繳納的補地價款項，並且藉口追加六年的利息，將補地價數額大幅度提高。各小業主獲悉此事，大表不滿，已定明日下午六時召開業主大會，反對這一無理的補地價辦法。

截至目前爲止，已知接到當局追收六年補價利息的大角咀區小業主約有十家，包括博文街八號地下、二樓及六樓，大角咀道五號二樓，大角咀道一號二樓以及新填街多位小業主。收到通知的小業主均發現，當局將六年的一分複息計算在補地價數額內，使新的補地價款項普遍較一九六六年原訂的補地價數額增加百分之七十。比如博文街八號一幢六層高的樓宇，一九六六年的補地價定爲十八萬四千多元，現增至三十萬零九百多元，分二十一年攤還，每年要交三萬一千六百多元。已接到通知的八號地下，現每年要補地價六千零二十四元，二樓每年二千九百多元，六樓每年二千一百多元。

又如大角咀道五號一幢五層高的樓宇，原補地價十萬六千元，現增至十七萬元。

大角咀九街的一些小業主說，爲了要求將原訂的補地價數額減低，他們於一九六七年初曾致函當局。但這一函件當局延至六年後才於今年一月答覆，不但不減，反而要追加六年來的一分複息，因而使新的補價數額大增。他們表示：「政府採取利上加利的手法來對付我們，使我們的生活百上加斤，無法喘息，故我們絕對不承認這六年的複利。」他們認爲，如果要補地價的話，也應以一九六六年所訂的補價繳納，而不應加收六年利息。

他們指出，一九六六年到期要補價，是因爲當局一直未獲答覆，擱置足足五年，當局才舊事重提。根據它的邏輯，豈不是也要追收二十年的利息？這怎能講得過去！」

另一位小業主也說：「我們大都是以畢生的積蓄去買一層樓，絕對不是富裕之輩，但政府仍要老樓榨油，不但要補地價，還要利上加利，明年更要重估差餉，這些都是令我們難以負擔的。」

他們一再表示要求當局將追收六年利息的這一不合理措施取消。

環球客機又傳藏炸彈
啓德機場昨一片緊張
五架抵港後遠離客運大廈進行檢查
阻延數小時才開出 旅客不勝其煩

【本報訊】又有人打電話給本港一家航空公司，說英國環球航空公司的一架客機中藏有炸彈。因此，大批警察進入啓德機場，採取戒備措施。昨天機場內又引起一片緊張氣氛。

昨天，「環球」共有五架飛機分別由馬尼拉、曼谷、台北、關島來港。其中八二〇〇號是包機，載客三十人，由馬尼拉來港，於上午十一時三十九分到達；七四三班機載客四十五人，由台北來港，下午二時二十分到達；七四四班機載客二十五人，由曼谷來港，於下午三時五十分到達；七四二班機載客約二十人，由曼谷來港，於下午四時〇八分到達。這四架飛機降落機場後，即駛往遠離客運大廈的停機坪停泊，機內及乘客行李都經過嚴密檢查，但並無發現。

據一個乘「環球」七四四班機由曼谷來港的美籍旅客E．安沫聚說，該班機於曼谷當地時間七時五十分起飛來港，飛行半小時，後折返曼谷，經過一番嚴密檢查後，於十二時半再起飛來港。在曼谷機場時，他聽說香港環球公司接到另一家航空公司的通知，說有人電話稱「環球」的一架客機中藏有炸彈。因此，該公司所有客機，均須接受嚴密檢查，以確保安全。他說，這可能是有人惡作劇。

「環球」駐機場人員對該公司的飛機究竟發生了什麼事情，守口如瓶，絲毫不肯透露。但該公司的飛機到港後，都集中在遠離客運大廈的停機坪停泊，每一架機每一寸地方，都用儀器檢查過，乘客的手提行李也受到仔細搜查。所有班機都延遲了數小時才開出。其中開往關島的七四四班機載客七十人，於下午六時十三分飛出；開往台北的七四二班機載客四十五人，於六時四十二分飛出；開往曼谷的七四三班機載客五十人，於七時四十四分飛出。昨晚「環球」尚有一架由關島來的七四五班機，則預定於十一時二十七分到港。

各航空公司及旅客對於近來屢遭戲弄，不勝其煩，要求警方迅速偵變徒，嚴厲懲處，以免影響航空交通。

加拿大一貿易團
今赴穗轉往北京

【本報訊】加拿大安大略省訪問中華人民共和國貿易考察團，一行十六人，由團長高羅斯文率領，前天抵港，並定於今晨經廣州前往北京，作爲期一週的貿易考察。

昨晨該團團長高羅斯文在文華酒店的一個記者招待會上說，他們前往中國的目的，主要是尋求把加拿大的製成品如電線器材，動物用的化學藥品，短程乘直升降飛機，測最儀器等售給中國。

荷里活道等
週一晚停水

【本報訊】中區若干樓宇將於十三日（星期一）晚八時起，至十四日上午六時止，暫停供水十小時。

受影響之樓宇爲荷里活道四十九至五十五號，嘉咸街二十八至四十號及三十三至四十三號，及結志街十五至十八號。

金鐘道危險彎角
下月起拉直擴闊

【本報訊】當局稱，港島金鐘道近水師台一段「危險彎角」，即將進行改直及擴闊路面。爲此海軍舊址上的若干建築物將予拆卸。

有關拆卸其中兩幢建築物的工程已於「憲報」招商承辦。

該兩幢建築物已不適於修葺，而其中一幢的所在地，須供擴闊金鐘道之用。擴闊及改直該路之計劃，預料將於年底左右開工，而拆卸建築物的工作，則將於下月開始，約需時兩個月完成。

日本兩個訪華團
昨抵港今赴廣州

【本報訊】由團長高塚惟任率領的日本第三次關西勞動者訪華學習參觀團一行十一人，以及由團長谷稱博喜率領的第二批日中友好協會青年活動家學習訪華代表團一行二十四人，昨晚分別乘班機抵港。今日上午將轉往我國進行訪問。

「關心亞洲問題學者委員會」第二批友好代表團成員

美國友好代表團
一行卅人昨赴穗
表示此行要促進美中人民友誼

【本報訊】「關心亞洲問題學者委員會」第二批友好代表團，昨晨前往廣州，開始在我國進行爲期一個月的訪問。

該團由三十名成員組成，大部分是來自美國各大學的教授和學者，並且有一名司機、一名女侍應生及一名文員，年齡由二十歲至六十八歲，大部分成員都能講中國語。

該團臨行時發表一份聲明，表示此行的中心目的是促進美中兩國人民的友誼和亞洲的和平。去年夏天，「關心亞洲問題學者委員會」第一批代表團曾訪問中國一個月，在回到美國後向美國人民介紹了他們的經歷，並著有記述他們的旅行的一本新書。第二批友好代表團的成員表示，將繼續爲擴大美國人民對中國社會主義社會的理解而努力。

已被當局拖延四個多月
珍寶死者賠償問題
遺屬不滿促早解決
曾往勞工處交涉要求切實負責

【本報訊】「珍寶」海鮮舫罹難工人的遺屬們於日前集會，前（九）日往勞工處，就當局對賠償問題拖延了四個多月仍未解決表示不滿，要求當局切實負責，迅速解決全部賠償問題。

「珍寶」海鮮舫罹難工人的遺屬們指出，慘劇發生經已四個多月，在這期間，當局遲遲分批排期上庭，在法庭上又一再押後處理。直至今天，有遺屬的二十九名罹難工人當中，僅得六名得到判決，而其中有些賠償頗少，不合理。例如十七歲的罹難工人黃漢民和二十歲的陳景興，家中弟妹眾多，但兩戶分別被判賠償一萬零五百元和二萬〇三百元，遺屬慣憤地說：「一條人命，難道就只值得一、二萬元嗎？」其他二十三戶遺屬有些被排到三月中或三月底才上庭，更有些被排到四月份、五月份才上庭，甚至有八戶遺屬還沒有排定上庭日期。這些遺屬們對拖延解決賠償問題紛紛表示不滿。

他們訴說第一次上庭時，都被律師處也強調叫遺屬接受法律援助。可是我們在二月八日接受了法律援助以後，仍然得不到迅速合理的賠償，甚至還增添了不少麻煩。遺屬們在會上一致指出，「法律援助是當局設置的障礙。照理工人因工慘死，事主應負責理應負責，迅速賠償。爲什麼一定要我們接受法律援助才肯賠償呢？難道沒有法律援助，資方就可以不用賠償嗎？」遺屬們又問，「如果我們已經接受了法律援助了，爲什麼還要再三拖延呢？爲什麼還不能得到迅速合理的賠償呢？」遺屬們提出：「爲什麼要我們控告『判頭仔』和『介紹人』呢？是否要幫資方洗脫責任呢？」遺屬們一致嚴正表示：「我們的親人是在『珍寶』海鮮舫上因工慘死的，當局和資方必須迅速、切實負責解決賠償問題。人命關天，賠償必須合理，資方不能推卸責任！」

遺屬們前日聯同往勞工處交涉。他們對勞工處二月十八日給來函容苦示，該……在這覆函內，勞工處對賠償問題的答覆指出，在這覆函內，勞工處代表是不負責任的。因此遺屬們十分不滿。遺屬代表提出，爲什麼二十餘戶的死亡補償不是遲遲排期上庭，就是還沒有排期呢？爲什麼接受了法律援助還要拖延解決呢？爲什麼賠償數額這樣不合理呢？……最後，遺屬代表強烈表示，勞工處有勞工賠償條例，不能推說材料已交給法庭，便不負責。勞工處必須負起責任，使到遺屬早日取得合理賠償。

天氣預測

清新强烈東至東南風，早上密雲，間有微雨，午間有陽光，後稍涼，後轉吹和緩東至下午最高氣溫廿一度。

昨天的紀錄

最高　二〇點一度
最低　十七點三度
陽光　二點七小時
雨量　無

在西環海傍撞倒電車鐵柱的旅遊車

針麻手術大開眼界
兩百學生興趣盎然
港大學生會昨放映紀錄片
「祖國萬里行」圖片十四日起展出

【本報訊】昨日下午在香港大學學生會禮堂舉行的電影會，放映了「南京長江大橋」和「針刺麻醉」兩部紀錄片，到場觀看的港大學生達二百餘人。

「針刺麻醉」紀錄片的放映，使在場的學生看到了我國醫務人員用我國獨特的麻醉技術——針刺麻醉來進行各種手術的情形。影片介紹了用小銀針醫治聾啞、失明和癱瘓的病人的事例。在割除胃、肺、腦石、扁桃體及闌尾等手術中，醫生利用一兩枚銀針扎在病人的四肢、耳朶或面部的某些穴位上，經過一定時間的誘導和刺激，達到了鎮痛的效果，在手術的過程中，病人是完全清醒的，更可以進食及說話；當手術完成後，病人可以立刻起床。學生們看到了針刺麻醉在手術中達到了多種的良好效果，不禁鼓掌讚嘆。在看完這部影片後，很多學生對針刺麻醉感到很大的興趣。

「南京長江大橋」紀錄片，同樣引起了觀眾的熱烈反應。當觀眾看到這座渡空飛架的鋼鐵長虹的建造完成，看見工人們自己設計、自己施工、自己安裝，達到世界先進水平的南京長江大橋時，都感興奮，熱烈鼓掌。

【本報訊】香港大學學生會旅行團定於本月十四、十五日（星期二、三）兩天，在該校陸佑堂舉行「祖國萬里行」圖片展覽，時間爲每日上午十時至晚上九時，歡迎各界人士參觀。

九龍生豬肉食職工
千人歡聚共祝會慶

【本報訊】九龍生豬肉食業職工會昨晚在工人俱樂部舉行慶祝廿四週年會慶暨職員就職聯歡聚餐，到有來賓、工人、家屬等近千人，場面熱鬧。

該會負責人和工聯代表分別講了話，聚餐會上並有文藝節目表演。

英文新書三本
已運抵港發售

「大慶——中國工業戰線上的一面紅旗」「西藏的巨變」及「中國地理知識」

【本報訊】由北京外文出版社出版的「大慶——中國工業戰線上的一面紅旗」、「西藏的巨變」、「中國地理知識」三本新書，最近到港，由香港和平書店發行，即日起在港九各大書店出售。

「大慶——中國工業戰線上的一面紅旗」，介紹了我國工業史上的一次偉大實踐——大慶油田十一年來開發和建設的歷程。書中的幾篇文章：「走自己工業發展的道路」、「在大慶油田上」、「創造英雄業績的動力」、「新型工礦區」及「中國工人階級的典型代表——鐵人王進喜」，記述了我國大慶的廣大職工，按照毛主席的無產階級革命路線發展工業的道路，發揚自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，開發和建設大慶油田。

此外，書中還刊有十四幅關於大慶工人工作情形及大慶新面貌的圖片。全書共四十六頁，售價一元。

「西藏的巨變」——一書，介紹了我國西南邊疆——西藏——在解放以來所發生的深刻變化。

書中的幾篇文章，介紹我國藏族人民在解放前受著當地反動政府、寺廟、貴族的殘酷剝削和壓迫，以及在解放後成了國家主人的前後變化。此外，還刊載了「西藏高原的新貌」、「西藏的工農兵進入大學」、「西藏地方工業的蓬勃發展」及「西藏的農業科學實驗的成功」一等文章，介紹了西藏在工農業及文化教育方面的發展，以及西藏人民生活水平的提高，表現出今天西藏一派欣欣向榮的景象。

該書共五十四頁，附有十六幅圖片，售價一元。

「中國地理知識」，刊有六篇有關中國地理的文章，介紹了中國的自然資源、海岸、島嶼、河流及山脈等地理概況，另外還介紹了我國的少數民族。

該書共四十四頁，附有五幅地圖及十八幅圖片，售價一元六角。

汽車司機任意響號
最高罰款可達五百

【本報訊】警察交通部發言人昨日稱，如無必要，切勿響號。

上月已有兩名小型巴士司機及一名的士司機被控「非必要響號」而被交通部檢控。的士司機被罰款一百二十五元，兩名小型巴士司機則分別被罰款三十及五十元。

該發言人又稱：「汽車號角只有在防止交通意外發生時才可使用。依據法例，在晚間十時至上午七時，在市區的道路上或寂靜地帶內，除避免人身或財物受損傷之外，響號乃屬違例。經簡易程序判罪後，違反此法例者可被罰款五百元及被判入獄三個月，如因再犯而被判罪，則可被罰款一千元及被判入獄六個月。」

政治部所拘十六人
傳在港作特務活動
設有電台收發電報被追蹤調查
警方搜查時疑藏有大量爆炸品

【本報訊】警方政治部人員前晚搜查清水灣道邵氏片場及港九新界等廿一處地點，拘留十六人，目前羈留在西環摩星嶺域多利道集中營。政治部對此事仍繼續偵查。

被拘留的十六人中，有一人爲邵氏公司的編劇，姓鍾，原是台灣「藝專」畢生，三年前隨一批電影技術人員招聘來港，並由邵氏送往日本，回港後在邵氏公司任副導演，後轉調編劇。他與妻子同住邵氏公司職工宿舍。

政治部人員搜查廿一處地區時，有些地方還會同消防人員前往，因懷疑有大量爆炸品及其他爆炸品。

政治部人員搜查邵氏公司女子宿舍，找尋兩個李姓姐妹。此兩人是負責配音的。但兩人於早些時候去了台灣。

政治部人員搜出一批無線電通訊器材及一批有關文件。據說，警方對這宗案件，追查了多時。早些時候因發現有人利用無線電機收發電報，而進行追蹤調查的。據傳，這些人利用香港作爲進行特務活動的訓練中心。

旅遊車撞電車鐵柱
車內十一工人受傷
天后廟道小巴輾死學童

【本報訊】昨晚七時十三分，西環海傍有一輛旅遊車撞向路中電車天線鐵柱，把燈柱撞倒，下壓着一輛九座位車頂。旅遊車上有男女工人廿餘人，其中十一人受傷送院。堅尼地城電車受影響停駛兩小時。

失事旅遊車編號AC六四五二，屬北角天星旅遊車公司。昨晚七時，樊姓司機駕駛該車到摩星嶺一間塑膠廠接送工人，在七時十三分，該車東行駛經西環山市街與堅尼地城海旁道交界附近，突然失去控制，越過火位，撞向路中間架設電車天線之鐵柱。鐵柱被撞倒折，剛好壓着西行迎面駛來之九座位貨車上，車頂被鐵柱撞凹。而旅遊車內卅餘男女工人准作一團，座位倒歪，有十一名男女工人受傷，有傷頭、手及腳部，有一女工口部流血，稍後送往醫院救治。

旅遊車右邊車頭毀爛，司機無恙。被撞壓毀之九座位貨車司機黄社全亦未有受傷。被撞折斷的電車天線鐵柱橫互路上，該處堅尼地城至跑馬地來往電車，因天線受影響停駛，經搶修後至九時許始復通。

死者陳漢泉，九歲，住柴灣徙置區第二座，爲天后廟道建造商會學校二年級學生。

昨晨一時，一輛小型巴士在柴灣道失事撞向山邊，車毁，司機梁德（四十一歲），受傷。

昨日下午三時十五分，一輛小型巴士在天后廟道十一號側與大廈後座對面馬路，撞上行人道，將一名學童輾死。

當局十個月賣地
所得超預算近倍

【本報訊】據「憲報」透露，截至一月底止，當局現財政年度的盈餘，已達六億四千零七十三萬五千多元。

當局原預算本財政年度的盈餘爲二億五千九百萬元，但十個月來，盈餘已相等於此數目的三倍。其中增加最大的一項收入是賣地所得。在現年度預算中，原稱全年賣地收入爲一億四千九百多萬元。但自去年四月至今年一月，賣地所得已達二億四千一百多萬元。

等候考車牌者
十二萬六千人
按過去速度要三年才能考畢

【本報訊】據透露，現在等候考車牌者，共達十二萬六千七百一十一人。

一九七〇年參加考車牌試者，共七萬三千三百二十二人，獲及格者五萬六千五百七十九人；但去年（一九七一）參加考試的五萬九千二百二十六人，獲得及格者是四萬八千四百八十八人。

根據過去兩年，每月平均發出駕車執照爲三千六百個，現在等候考牌者有十二萬六千七百一十一人，以過去兩年之考試發牌速率計算，亦要三年時間才能考試完畢。倘若陸續有申請考牌者，則現時申請考試者可能要在三年後始得輪到。

目前本港人士持有駕駛執照者，達三十六萬五千人，但本港現有車輛連同雙層巴士及電車在內，爲十六萬五千輛，平均每一輛車有兩個司機。

遠東水翼船
風班延時開

【本報訊】遠東水翼船由昨天起，港澳兩地尾班開出時間均從下午五時三十分改延至五時四十五分。

港大今有講座
討論吸毒問題

【本報訊】一個有關本港吸毒問題的公開講座，今日下午二時半在香港大學圖書館大樓六樓五〇四室舉行。

該講座由港大學生會社會科學學會及有關團體舉辦。

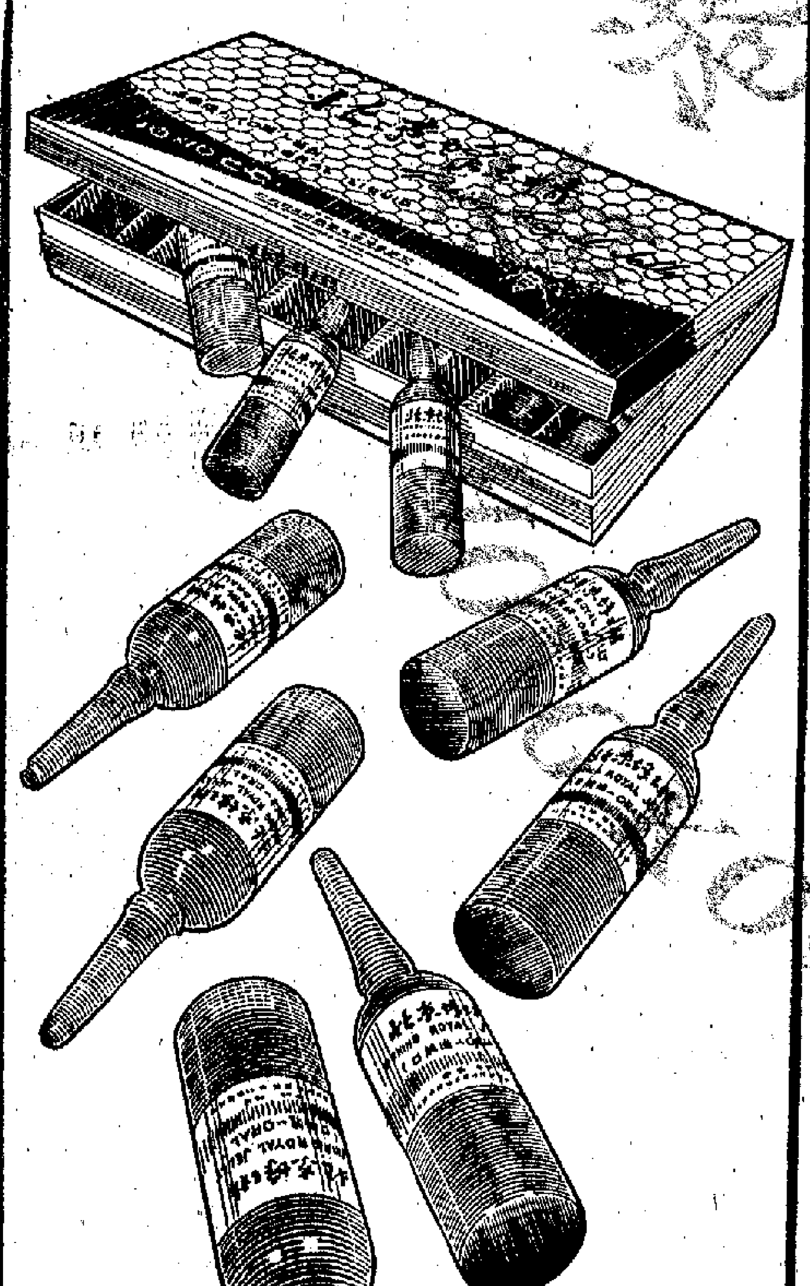
巴黎銀行襲理
度假後昨返港

【本報訊】月前赴法國度假的香港法國巴黎銀行襲理MR.S.ENGINEER，已於昨日返港。

緊急啓事

盧偉民君，公司事務紛繁，你擅自離職日久，見報即希回公司將所經管手續清理移交，否則今後所有後果，概由台端自行負責，切勿自誤爲要。

益豐塑膠公司東主葉銘啓



本品含鮮王漿，黨參，枸杞子。

北京蜂王精

高級强力（口服）補劑

適應：體重減輕，食慾不振，病後產後身體衰弱，神經衰弱，疲勞過度，精神萎靡，胃潰瘍，肝炎，風濕性關節炎，貧血，結節性脈管炎

國貨公司·藥行均售

香港總經銷：宏興公司

九龍深水埗海壇街二一一號　電話：K-860789，K-869726

林根成昨在聯歡會上指出
製衣業遭多項打擊
主要爲美限制進口及英重施限制

【本報訊】香港製衣業總商會昨晚舉行春節聯歡宴會，會長林根成致詞中，提出今年該業面臨困難較多，但仍有可爲。

該聯歡會在華冠酒樓舉行，到有該會會董、會員廠號員工及來賓近千人。

林根成致詞稱：根據工商處年終貿易統計，去年港製衣服總輸出共五十四億六千四百……

紙碎着火
兩人受傷

【本報訊】觀塘道三四二號至三四四號泉源工業大厦二樓一間印務公司的製課本部，於昨晨八時卅分突然燒着紙碎，工人見狀，立即上前撲救，兩名工人救火中被火灼傷。消防人員到場時，火已被工人救熄。

傷者潘玉周（廿歲）、馮順平（五十五歲）。

又：昨晨零時，大坑浸道某公寓，有一姓胡男子在燃點石油氣爐時，被噴出的火燄燒傷，送院留醫。

下週南愉足球大戰吸引力大
護級戰兩場得失亦關係重要

【本報訊】足總昨天發表下周各組賽程。甲組聯賽中，以南華對愉園一場的吸引力最大。嘉山對九巴一場，亦有苗頭。護級戰中，寶話對流浪、警察對英陸軍兩場的得失關係重大，乙丙組與賽港會對精工、銀行對獄吏，也都是工力悉敵之戰。乙組聯賽則以市政對光華爲較受注意。現將下周賽程錄下：

中青　對英海軍　嘉山球場　四時卅分
晨星　對　中電　嘉山球場　三時　正

丙組乙聯賽

獄吏　對英陸軍　赤柱球場　四時卅分

甲組聯賽

警察　對英陸軍　花墟球場　四時　正

十九日（星期日）

首鋒　對　港大　跑馬地場　二時卅分
中華　對　港青　跑馬地場　二時卅分
箐漁　對　海蜂　跑馬地場　二時卅分
約瑟　對　瑞聯　跑馬地場　二時卅分
渣打　對　華雄　跑馬地場　二時卅今

丙組乙聯賽

煤氣　對　天鵝　嘉山球場　四時一刻
東華　對　港會　港會球場　四時　正
航校　對　香島　跑馬地場　四時　正
渣華　對　公民　跑馬地場　四時　正
五一七對斯連綱　跑馬地場　四時　正

高級組青年杯足球決賽

三月十二日（星期日）

赤青　對　愉青　大球場　二時一刻

準決賽結果

愉青　勝　東聯　四比一
赤青　勝　滋聯　三比〇

初級組青年杯足球決賽形勢

隊名　賽　勝　和　負　得球　失球　積分

元南甲組足球賽
再一次宣佈改期

【本報訊】因場地關係，一再誤期的元朗對南華的甲組足球聯賽，本已定於本月十八日（下星期六）在大球場挑燈夜戰，但足總昨天發表賽程時，又因場地問題，又一次宣佈改期……

仁（元朗）、何徒裕雄（警察）、盧世強（南華）、馬木渊（星島）；前鋒：曾志偉（警察）、楊少年（星島）、劉榮業（南華）、梁贊球（南華）、李龍圖（愉園）、鮑少雄（愉園）。後備：余啓華（南華）、周海生（星島）……

林根成昨在聯歡會上指出
製衣業遭多項打擊
主要爲美限制進口及英重施限制

【本報訊】香港製衣業總商會昨晚舉行春節聯歡宴會，會長林根成致詞中，提出今年該業面臨困難較多，但仍有可爲。

該聯歡會在華冠酒樓舉行，到有該會會董、會員廠號員工及來賓近千人。

林根成致詞稱：根據工商處年終貿易統計，去年港製衣服總輸出共五十四億六千四百三十萬元，較一九七〇年的四十三億三千六百六十萬增加十一億餘元，增加率爲百分之二十五點九。

他說：「回顧去年，本業曾遭多項打擊，美國曾於一段時期對輸入人造纖維與羊毛製品徵收附加稅，其後改採限額抑制；而英國於去年底突然宣佈改變一九六九年所公佈之政策，由本年起對棉紡織品之輸入，於徵收關稅之外，又重施限額限制，此等措施使本業輸英市場今後發展受阻。」

他說，瞻望今年前途，由於海外市場國際關稅壁壘與限制性的「保護政策」日多，及西方國家幣值變動與運費提高等不利因素，困難當然較多，利潤亦將減薄。但仍有可爲。

他提出，同業必須注重設計，提高品質，創新生產，改善裝璜，以適應面臨的競爭。

三院選出下屆總理
今日將複選主席副主席

【本報訊】東華三院下屆總理已於昨天選出，新總理將於今天上午十時在東華醫院大堂舉行第一次會議，複選主席及副主席。

三院新總理二十人：簡日盈（簡日盈建築師樓東主），雷治強（恒德洋行東主兼總經理），區廣忠（仁記洋行拿破崙酒部營業經理），高國元（東聯投資公司董事長），吳兆聲（永盛洋行東主），陳清霖（建興行東主），蕭活（生祥珠寶金飾行總經理），林繼興（嘉華銀行有限公司董事兼副總經理），范河明（鴻明實業有限公司董事兼總經理），鄧紹從（廣利建築有限公司董事），曾文仲（海安船務有限公司董事），鄧仲安（鄧仲安醫生醫務所），吳捷（捷成建築有限公司董事經理），余義比（AT－YU代子有限公司董事長兼總經理），徐卓球（占美洋行董事長），傅偉如（福大證券投資公司董事經理），周志強（冠強製衣廠經理），吳耀慶（慶相逢酒樓總經理），江永安（安康寧藥房有限公司永遠董事長兼總經理），孔蔭年（香港法文商業管理專科學校監督）。

新總理由東華三院會員周年大會選出。大會於昨天上午十一時舉行，辛亥年董事局主席黃乾亨致開會詞後，出席者通過上次大會會議記錄、一九六九年至七〇年度院務報告及財務報告，繼即以一人提議，一人和議方式，進行選舉。

昨天出席者有三院顧問、歷屆主席及選舉權會員鄧肇堅、王澤森、李耀祥、李東海、李賜豪、張玉麟、黎時煖、汪徵祥、吳多泰、曹紹松、黃允畋、洪兆霖、顧乾麟、高福申、黃克立、黃乾亨、簡日盈、雷治強、區廣忠、陳劍料、鄺文熾、溫仁才、林文藻、馬汝濟、諸兆約、莊貨命、楊雲如、徐國炯、高國元、史樸、羅肇唐等。

交通銀行將請客戶觀影

【本報訊】交通銀行九龍辦事處及旺角辦事處，定三月十九日（星期日）上午十時在旺角南華戲院舉行電影招待會，放映彩色影片「我來也」。凡該行客戶均可持存摺、存單到該兩辦事處領取入場券，贈完爲止。

中華出入口商會會員聯歡

中華出入口商會
春節聯歡會熱鬧

【本報訊】香港中華出入口商會今晚繼續在會所舉行春節聯歡宴會。這是繼前、昨兩日晚上舉行的第三晚。

在連晚的春節聯歡宴會上，該會會員及家屬歡聚一堂，互祝新春進步，身體健康，生意興隆。氣氛熱鬧。

歡宴前，與會者欣賞了泰山及新安江的幻燈片。目睹祖國江山如此多嬌，與會者咸感興奮、自豪。歡宴前，該會正副理事長郭宜興、朱灼雲、黃佩球分別致詞，表示該會過去一年會務又有發展，會員不斷增加。希望新春伊始，團結更多新會員，使會務更蓬勃發展。

塑膠製造商聯會
第五屆新員就職
順德同鄉會定期祝會慶

社團動態

▲港九塑膠製造商聯合會前日舉行第五屆新員就職禮暨會員春節聯歡會，由香港工業總會主席安子介監誓。該會新任理事長爲朱本善、何兆麟、葉文。

▲牙科技術員學會定本月廿七日在彌敦道三八五號平安大廈八樓九號，舉行周年大會。

▲香港中華回教博愛社定本月十七日下午四時舉行伊斯蘭英文中學新校舍揭幕禮，由教育司簡寧主持。

▲香港傢俬裝飾商業總會，定本月十二日在悅興酒家舉行會員春節聯歡宴會。

▲基督教女青年會家庭婦女部，定本月十七日下午二時半至五時在高打老道山文福道柏顏露斯會所舉行春季聯歡會，參加者每人兩元。

▲順德同鄉會定本月十九日下午七時，在英京酒家慶祝成立五十一週年紀念暨第卅七屆理監事就職禮，同時發旗徵求會員。

▲香港布商業同業公會前日舉行新員就職禮暨會員春節聯歡會。該會第五屆會董名單如下：名譽會長何添、梁季彝、戴根象、戴華、關奕林、陳國本、鄭志衡、麥文賀、楊漢泉。會長周銘，副會長麥俊初、麥漢初、李伯謙。總務霍忠信、麥景務、黎文、吳文偉。財務關耀明、黃四。調查凌南泉、陳偉臣、彭應通、麥燦關、馮鼎賢、麥森、康樂何鏗、彭德碧、梅校。會務顧問周毓芳、何毓華、金心陶、何鏗、區天佑、李祺、伍貫、林伍瑞英、梁雄標、黃偉、楊斌、彭鶴汀、許源、宋錦泉。

讀者欄

關於「針麻」

答某英文書院學生：

「針麻」是「針刺麻醉」的簡稱。針麻就是用幾根針扎在病人的一些穴位上，起到鎮痛效果，使病人在完全清醒的狀態下接受手術。

過去人們一直認爲開刀必須用麻醉藥。公元三世紀，我國漢代名醫華佗就是用「麻沸散」使病人「既醉，無所覺」，然後進行剖腹手術。到十九世紀中葉，歐美國家發現了用笑氣、乙醚等可以進行全身麻醉，以後逐漸發展起來的局部麻醉和半身麻醉等方法，也都離不開各種麻醉藥物。我國醫務人員把革命精神和科學態度結合起來，運用近代科學知識和科學方法，將祖國醫學寶庫中關於針刺止痛和針刺治病的經驗加以總結和提高，首次突破了藥物麻醉的限制，創造成功了我國獨特的麻醉技術，即針刺麻醉，對醫學發展作出了重大貢獻。

牛頭角至長沙灣巴士要行一點鐘

編輯先生：

我前天因事從牛頭角乘六號D綫巴士去長沙灣，需時一個鐘頭，可見交通之擁塞情形。

沿途，我認爲車輛最擁塞之處，爲啓德遊樂場附近及太子道之一段，車行速度如蟻，乘客頻頻有焦急，頗爲焦急。

因此，我認爲有關當局對交通擁塞之情形，應該予以改善。

侯國璋　三月七日

東華三院昨舉行會員年會

紙碎着火　兩人受傷

【本報訊】觀塘道三四二號至三四四號泉源工業大廈二樓一間印務公司的製課本部，於昨晨八時卅分突然燒着紙碎，工人見狀，立即上前撲救，兩名工人被火灼傷。消防人員到場時，火已被工人救熄。

傷者潘玉周（廿歲）、馮順平（五十五歲）。

又：昨晨零時，大坑福壽道某公寓，有一姓胡男子在燃點石油氣爐時，被噴出的火焰燒傷，送院留醫。

五飛合劫外籍情侶
淺水灣酒店附近

【本報訊】昨晨零時，一名外籍男子偕同女友坐私家車到淺水灣酒店附近海灘的僻靜路觀望海景之際，被五名分乘兩架私家車的飛仔劫去現款及首飾，連事主的私家車也被劫走。

事隔一個鐘頭，警方在大潭道找到事主失車及另一輛疑是匪徒偷來用作行劫的私家車，車內有一枝玩具手槍，疑是劫匪用以行劫的工具之一。五名飛仔均年約二十歲，其中兩人持類似手槍的東西指嚇事主，其中一人[illegible]搜掠，劫去兩人的手錶和現款二百二十元，並迫兩人落車，匪徒將車子駕走。另兩車也隨尾而去。

又：昨晨八時許，一名姓余的學生在上學途中經九龍塘小學附近，被四個飛仔攔入後巷搜身，但他身上無錢，飛仔竟用破玻璃[illegible]部。

昨晚九時許，一名男子在橫頭[illegible]十三座地下被七、八個飛仔箍頸行劫，失[illegible]，尾隨飛仔至第一座後報警，[illegible]名飛仔帶走。

電話爲護級而戰
今日全力拚東方
下午四時花墟場內交鋒
守衛硬朗東方不無顧忌

【本報訊】今天下午有東方對電話一場甲組足球聯賽在花墟舉行，四時開賽。雙方的預備組隊於二時十五分作序幕戰；門票收二元五角。這是第二循環過的遭遇戰，在第一循環過時，電話曾以一比零從東方身上搶去兩分。今天會不會故事重演，要看電話演出如何而定。以電話目前的處境來說，由於遭受跌班危機的威脅日見深重，爲了「護級」確非努力搶分不可。但是，電話的實力有限，近來前鋒更迭有傷將出現，今天的前鋒怎樣安排，很傷腦筋，要想再贏東方，似無可能；就算想打個平手而搶去一分，亦非易事；只有拚輸來打，盡其所能罷了。

東方在銀牌賽中，終以一球之差淘汰星島而晉入複賽。看當日東方的演出，攻守組織都很平常，只因何容興護門有術，賴以不失，其後才由前鋒趁着一個機會，射入決定性的一球才氣走星島。故以東方當日的表現來推測今天之戰，東方實力雖然有些距離，相信東方勝來未必十分認真，因爲他們的目標只在銀牌打出路，對聯賽因無機會而只爭名次，可能不感興趣。今天他們如趨得漫吞吞或略存輕敵，說不定電話會有機可乘。不過，東方本身既具有制勝條件，也未必輕易放過這勝的機會。電話如何應付這場比賽，主要仍須憑本身的努力。雖然技不如人，但在努力作戰下，相信不致徒勞無功。因爲東方前鋒的腳法雖多不錯，遭着對方守衛關得硬朗的時候，總不免有些顧忌。如果電話各衛將在爭奪攔截時如出脚快而勇，可望守得穩而不致於失，戰情將有可觀。東方亦無必勝把握。總之，電話便當抓緊來打了。

東方：[illegible]

電話：[illegible]

嘉山戰和星島
下半場扳成各二之局
預備組星島以六比零勝

【本報訊】星島對嘉山的第二循環甲組足球聯賽，昨晚在大球場夜戰，結果賽成二比二和局，各獲一分。預備組賽，星島則以六比零大勝。昨有四千四百餘名看客入座參觀，不少人想看那一別經年而重回香港的「大水牛」華爾德的演技如何。因他以前劲力浪波，以善用頭攻見稱，此次轉投嘉山，這一套會不會亦起作用，爲人們感到興趣。但看他昨晚的演出，未見發揮所長，因爲全隊沒有整體作戰計劃，進攻方面甚少將球吊上前面去給他從中衝擊，只有開得角球開出，才見他有活動機會。不過，星島守衛對爭奪高球並不吃虧，那傷愈復出的黎新祥，憑着經驗把華爾德盯得很牢，因此，華爾德在此役中，沒有什麼好的表現，製造機會不多，雖「執死雞」用脚射入一球，卻先越位而告無效。人們稱爲「大水牛」的「詐胡」了，除善用頭攻外，動作甚慢，落在嘉山這一班，對進攻補助不大。

昨晚，嘉山兩度落後，終於平反敗局，未致失敗，照看並非出自前鋒的力量，而是間接有賴星島守門員雷煒雄毛手毛腳及經驗太淺，才讓他們「靠波」攻入兩球的。

星島有霍柏寧復出，演出無幹無勁，選擇[illegible]把華爾德盯得很牢，鋒線射手曾聽言沒有上陣，調場少年陳志[illegible]。星島有守衛嚴密，[illegible]能夠兩度領前，乃因技術較佳造成的。若非雷煒雄護門乏術，是不會被嘉山平反敗局的。至於第二球，是被科士打從亂軍中撥入，表面似平淡無奇，實則他如夠機會，先行搶出攔截，也是不致於失的。所以，嘉山得保不敗，主要非因前鋒善於掌握機會也。

上半場二比一，星島領前。六分鐘，星島先開紀錄，由楊少年射入。廿一分鐘，嘉山扳平，科士打單對單，在雷煒雄封了位射入的。四十三分鐘，星島再由楊少年射門中的，以二比一完了半場。下半場，戰至卅四分鐘，嘉山平反敗局。當時因得角球[illegible]。

星島：[illegible]

嘉山：[illegible]

今日足球賽程

甲組聯賽
東方 對 電話　花墟球場　四時正
預備組聯賽下午二時一刻開始

乙組聯賽
保濟 對 精工　嘉山球場　四時一刻
英空軍 對 傑志　啓德球場　四時正

丙組甲聯賽
中電 對 中青　大坑東場　四時正

高級青年杯季軍爭奪戰
東聯 對 滙聯　嘉山場　二時卅分

體育

下週南愉足球大戰吸引力大
護級戰兩場得失亦關係重要

【本報訊】足總昨天發表下周各組賽程。甲組聯賽中，以南華對愉園一場的吸引力最大。嘉山對九巴一場，亦有苗頭。護級戰中，電話對流浪、警察對英陸軍兩場的得失關係重大，乙丙銀牌賽港會對精工、鐵行對獄吏，也都是工力悉敵之戰。乙組聯賽則以市政對光華爲較受注意。現將下周賽程錄下：

甲組聯賽　十七日（星期五）
星島 對 東方　花墟球場　四時正

預備組銀牌賽
消防 對 九巴　花墟球場　二時正

甲組聯賽　十八日（星期六）
電話 對 流浪　港會球場　四時正

乙丙組銀牌賽
鐵行 對 獄吏　港會球場　二時正

丙組甲聯賽
中青 對 英海軍　嘉山球場　四時卅分
晨星 對 中電　嘉山球場　三時正

丙組乙聯賽
獄吏 對 英陸軍　赤柱球場　四時卅分

甲組聯賽　十九日（星期日）
警察 對 英陸軍　花墟球場　四時正
預備組聯賽下午二時一刻開始

乙丙組銀牌賽
英空軍 對 友邦　大坑東場　四時正
港會 對 精工　嘉山球場　二時一刻

乙組聯賽
傑志 對 天天　港會球場　二時一刻
星果 對 啓德　大坑東場　二時一刻
中健 對 愉濟　跑馬地場　四時正
市政 對 光華　跑馬地場　四時正

丙組甲聯賽
首飾 對 港大　跑馬地場　二時卅分
中華 對 港青　跑馬地場　二時卅分
笛漁 對 海鋒　跑馬地場　二時卅分
約瑟 對 瑞聯　跑馬地場　二時卅分
滙打 對 華雄　跑馬地場　二時卅今

丙組乙聯賽
煤氣 對 天鵝　嘉山球場　四時一刻
東華 對 港會　港會球場　四時正
航校 對 香島　跑馬地場　四時正
滙華 對 公民　跑馬地場　四時正
五一七 對 斯達聯　跑馬地場　四時正
鴨青 對 港體　跑馬地場　四時正

甲組聯賽　廿日（星期一）
嘉山 對 九巴　花墟球場　四時正
預備組聯賽下午二時一刻開始

甲組聯賽　廿一日（星期二）
荃灣 對 東昇　花墟球場　四時正
預備組聯賽下午二時一刻開始

甲組聯賽　廿二日（星期三）
南華 對 愉園　大球場　八時正
預備組聯賽下午六時一刻開始

港青隊人選
足總昨發表
下屆青年杯賽章程條例
足總青訓組將重新研究

【本報訊】足總青年訓練班小組已選出了參加今屆在曼谷舉行的「亞青杯」賽的港青隊人選。該小組定於十六日（星期四）下午六時召開會議，重新研究下屆青年杯賽的章程條例，加強組織，以期搞好下屆青年杯賽。港青隊入營集訓事，將在會議席上決定。

因足總青年訓練班小組主委日前提議下屆取消青年杯賽，曾引起該小組委員們的不滿，認爲他如此做法，有點使人莫名其妙。認爲身爲青年訓練班小組主委，又是港青領隊，竟會提出這樣不近人情的建議。於是會上不但否決了該主委的提案，而且還決議下屆要加強青年杯賽的組織，重新修改章程條例。下週四的會議，將是集中於修章方面的工作。

代表香港出席今年四月十四日至三十日，在曼谷舉行的「亞青杯賽」港青人選已經選出，全部不分正副選共有十八人，隊長爲楊少年，兩副隊長是陳世九和梁能仁，現將十八名港青球員及後備名單錄下：

守門員：容樹鴻（星島）、張耀東（元朗）；後衛：梁活武（東昇）、陳世九（南華）、王展健（愉園）；前衛：馮志明（南華）、李桂雄（友邦）、梁能仁（元朗）、司徒裕雄（警察）、盧世強（星島）、馬木川（南華）；前鋒：曾志偉（警察）、楊少年（星島）、劉榮業（愉園）、劉家駿（南華）、黎鎮球（南華）、李龍圖（愉園）、鮑少雄（愉園）。後備：佘啓華（南華）、周海生（星島）、陳世非（傑志）、馬業強（中電）。

藍聯將舉辦籃球邀請賽

【本報訊】籃球聯會定於本月十五日下午七時在伊館召開執委會議，主要是討論銀牌淘汰賽之後，繼續舉辦一項邀請賽。議程是：㈠各部報告；㈡通過上期議決案；㈢各財政；㈣舉辦「四強籃球邀請賽」；㈤有關外隊訪港事；㈥各方來函；㈦其他事項。

星島、嘉山[illegible]

高級組青年杯足球決賽

三月十二日（星期日）
赤青 對 愉青　大球場　一時一刻

準決賽結果
愉青 勝 東聯　四比一
赤青 勝 滙聯　三比〇

初級組青年杯足球決賽形勢

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
大田	三	三	〇	〇	一二	一	六
西青	三	二	〇	一	五	六	四
圖毅	三	一	〇	二	五	七	二
青漢	三	一	〇	二	二	五	二
愉園	四	一	〇	三	五	一〇	二

乒總舉辦訓練班
日教練月底到港
下月初開始分三級進行

【本報訊】日本國家乒乓球隊教練之一的福島萬治，接受香港乒總的禮聘後，決定延期於三月下旬來港。乒總並定四月三日展開訓練工作。

福島萬治原定於三月十六日到港擔任香港乒總教練之職，但乒總認爲福島萬治還不大瞭解此地乒乓球界情況，有若干工作尚待準備，與教育司署負責人洽商之後，決定要求這位日本教頭延期來港。福島萬治接到乒總覆信後，決定改於三月廿八日搭英海外航機到港。抵港後將與乒總負責人商討訓練球員工作。

乒總將於日間舉行一次記者招待會，介紹福島萬治來港主持香港高級、中級、初級乒乓球訓練班的工作，另外，該會爲了配合這項訓練班的工作，準備購置兩層樓宇作爲會所之用。

摩托小球消息

【本報訊】摩托職工小球賽，今晚有兩場在維多利亞三號場舉行：九時，貨車聯對司機聯乙；十時，港巴工程對馬聯。

元南甲組足球賽再一次宣佈改期

【本報訊】因場地關係，一再誤期的元朗對南華的甲組足球聯賽，本已定於本月十八日（下星期六）在大球場挑燈夜戰，但足總昨天發表賽程時，又因場地問題，又一次宣佈改期，補賽日期稍後才能決定。退票辦法亦於稍後公佈。

原定於二月廿三日在大球場舉行的元朗對南華的甲組聯賽，因將賽期讓給流浪對巴西馬些路隊，足總已編定這場比賽於本月十八日在大球場夜戰。但是，足總昨天接到通知，說十八日由上午八時至下午十一時，該球場早已借出，無法舉行元、南之戰，足總乃於昨天宣佈這場比賽再度改期。凡購二月廿三日這場比賽的票者，如屆時無暇前往觀戰，可按照足總稍後所公佈的時間、地點和辦法進行退票。

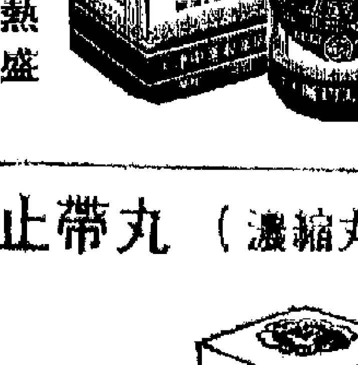
甲組足球聯賽積分表
（截至三月十日止）

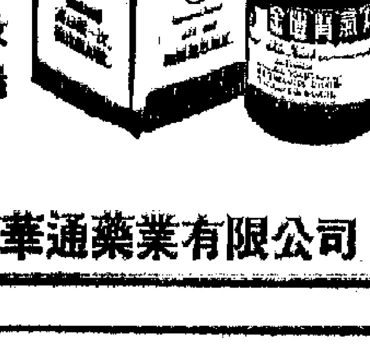
隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	一四	一一	三	〇	三六	一一	二五
愉園	一七	九	五	三	二七	一九	二三
東昇	一五	八	三	四	二七	一九	一九
元朗	一六	八	三	五	三四	二六	一九
星島	一七	七	四	六	三七	三一	一八
流浪	一五	五	六	四	三五	二二	一六
嘉山	一四	六	三	五	三三	二三	一五
消防	一四	五	五	四	三八	二九	一五
九巴	一五	五	五	五	二四	一八	一五
東方	一五	四	五	六	二六	二〇	一三
警察	一六	五	二	九	一七	二九	一二
電話	一六	四	四	八	一一	二九	一二
荃灣	一五	三	四	八	二三	三二	一〇
英陸軍	一五	一	〇	一四	七	五八	二

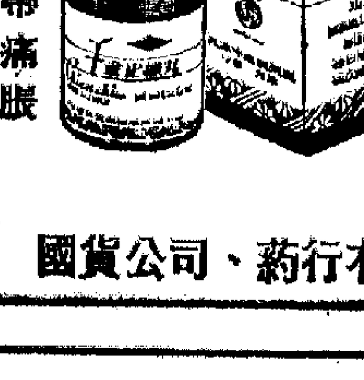
長城牌
GREATWALL BRAND
中國成藥
天津中藥製藥廠出品

人參鹿茸丸（濃縮丸）

適應
氣血兩虧
四肢疲倦
血虛頭眩
體虧氣弱

止嗽定喘丸（濃縮丸）

適應
宣通肺氣
止嗽定喘
肺胃濕熱
咳嗽痰盛

金匱腎氣丸（濃縮丸）

適應
身體虛弱
腰痛腹痛
小便頻數
腎虛作喘

千金止帶丸（濃縮丸）

適應
除濕熱
止痛止帶
腰痠腿痛
胸滿腹脹

香港經銷處：華通藥業有限公司　電話：481061 482321　國貨公司、藥行有售

日資擬在菲設船廠

【據美聯社東京九日電】據日本川崎重工業株式會社稱，假如能在菲律賓得到一所現時爲菲政府所有的巴丹船塢（BATAAN NATIONAL SHIPYARD）後，將投資並把其改爲造船工廠。

這家船塢現時仍爲菲政府所有，但據稱菲政府準備在三月後把其改爲私有的並爲國際性的。

川崎表示，如果得不到這間船塢，則不對菲政府作任何投資，但假如得到的話，則準備將其改作修理小船及製造渡輪之用。

【據美聯社馬尼拉九日電】據此間消息說，荷蘭銀行在今天已下令停止此間的外國銀行支付其賬戶利益。

據這次銀行一位發言人說，對此事件有關銀行於今天下午將出一份通告，可能使一些在荷蘭沒有正式居留的人及公司的賬戶受到影響。至於確切的原因則沒有說明。

泰對日貿易去年逆差五十億銖

【曼谷十日航訊】據他們集團經濟部發表統計，去年泰國對日本貿易入超數字仍高達五十六億六千六百萬銖。但比前年的入超數字減少六億多銖。去年日本產品輸入泰國市場的數值達九十九億二千七百萬銖，僅比前年減少一億七千八百萬銖，只減百分之二。對日貿易入超數字減少主要係日本吸取泰農產品增。泰土產輸日數值有四十二億六千萬銖，比前年增四億九千萬銖。其中泰國菜米輸去日本有九十三萬七千噸，價值十一億零七百萬銖，與前年的輸出紀錄比較，輸出數量增加百分之四十四，而輸出價值祇增百分之二十六。即是去年泰與日的貿易價格比前年低。

【據法新社曼谷九日電】據泰國貿易部稱，曼谷今天的錫價上漲至今年以來的最高點，每擔爲三千零七十銖。又稱，這個價格比昨日上漲了二十銖一擔，而比上月份的每擔二千九百銖的價格則上漲了一百七十銖。

美國上月錫產量及庫存量均減

【據法新社紐約十日電】據美國錫會報道，美國今年二月份錫產量，僅爲六萬一千七百五十一噸，而今年一月份及去年一月的產量則分別爲六萬八千零三十二噸及七萬四千八百四十噸。今年一月份及二月份的錫產量共爲十二萬九千七百八十三噸，而去年同期產量則爲十五萬三千四百一十三噸。

又稱，二月份交貨數爲七萬四千四百五十噸，包括九百九十九噸爲出口用途。但去年二月交貨數則爲八萬三千三百七十四噸，出口的佔二千五百零一噸。

今年一月及二月份的交貨量爲十四萬二千五百七十九噸，其中出口的佔二千零三十八噸。而去年同期的交貨數爲十六萬零九百四十九噸。

今年二月底生產商所存有的錫爲四萬八千八百八十三噸，而今年一月及去年一月底的庫存量則分別爲六萬二千九百九十四噸及十四萬零二十五噸。

【據法新社新德里九日電】據印度國家產品部官稱，印度貿易處已經同意購買坦桑尼亞的生產過剩的腰果，交易價格則由去年的每噸六十四鎊七五增爲每噸六十五鎊。

據稱，印度這次購入的腰果數量約在八至九萬噸之間。

最近美元狂跌不止　金融界認爲要警惕

新危機風暴正在急速醞釀中

銀行美匯價昨跌三點六港元

【本報訊】近日來美元在歐洲各外匯市場上劇跌，歐洲各中央銀行被迫插手購入大量美元，以穩定市況。同一時期，此間銀行之美匯買價及自由市場之美鈔、美匯價，亦大跌特跌，一再創出新低點。面對這些情況，這裏一些金融界人士認爲對此要提高警惕。

此間一些金融界人士分析，最近美元價狂跌不已，歸根結底是美元虛弱無比，去年十二月達成的貨幣協議，並沒有解決美元危機問題。而美元危機因素卻在進一步發展。所以一遇到有些不利於美元的消息傳出，美元價便不支而降，一場新的危機風暴正在急速醞釀中。本月七日，共同市場就重新排行匯於一九七八年實現歐洲貨幣與經濟同盟方案達成協議，縮小貨幣兌換率幅度，削弱美元在歐洲的作用。目前法國當局（前法國總統）還呼籲要成立一個歐洲貨幣共同體，以「抗拒美元的入侵」。同時，美國一月份外貿赤字鉅大，顯示美國國際收支情況繼續惡化。美國仍然堅持侵越，大肆轟炸等等消息，都促使人們對美元的信心如江河日下。昨日外電報道美國貨幣事務次長沃爾克說，美國爲了整頓好國內經濟，現正試圖穩定美元。究竟如何穩定法，此間人士深表懷疑，未敢寄予什麽希望。

昨日此間銀行之美匯買賣價繼續下跌，而且跌幅頗大，銀行買價每百美元比前少兌三・六港元，賣價則比前少兌三・八港元。新的買賣價如下：

美匯買價：每百美元兌五五三・八港元；賣價：電匯五四七港元，匯單五四五・八港元，卅天期五四二・四港元，六十天期五三八・八港元，九十天期五三五・四港元。

又金銀貿易場之美鈔、美匯價昨日亦繼續大幅度下瀉，美鈔開市五四八，收市五四七・五，比前日收市價每百美元跌了五・一二五港元。美匯開市五四九・五，收市五四九・三七五，比前日收市價每百美元跌了四・六二五港元。

七種匯價改低

【本報訊】因爲美元的波動不穩，近來此間好些外匯銀行買賣價也經常有改動。昨日七種外匯價改低，其中加拿大匯少兌三・六港元，澳洲匯少兌四・四港元，瑞士匯少兌〇・二港元，西德匯少兌一・一港元。新價如下：

加匯實價：每百加元兌五五五・六港元；賣價：電匯五四八・八港元，匯單五四七・六港元。

澳洲匯實價：每百澳洲元兌六六一・四港元；賣價：電匯六五一・六港元，匯單六四八・八港元。

瑞士匯實價：每百瑞士法郎兌一四五・三港元；賣價：電匯一四三・二港元，匯單一四二・七港元。

比利時匯實價：每百比利時法郎兌一二・六五港元；賣價：電匯一二・五港元，匯單一二・四五港元。

西德匯實價：每百馬克兌一七五・七港元；賣價：電匯一七三・五港元，匯單一七二・九港元。

法郎實價：每百法郎兌一一〇・七港元；賣價：電匯一〇九・一港元，匯單一〇八・七港元。

巴基斯坦匯實價：每百盧比兌一一七・七港元；賣價：電匯一一五・三港元，匯單一一五・一港元，卅天期一一四・二港元，六十天期一一二・五港元，九十天期一一二・八港元。

貨倉船塢股價反復

九倉派息市價反被壓低

【本報訊】昨日股市買賣重點漸轉回熱門股，並比較集中於倉塢股類。可是九龍倉宣佈派息後，買賣即跳，市價亦降。股息支持不起股價，又一次有這樣的事實出現。

昨日四個市場股票成交，共值八千七百九十一萬元，其中九龍佔九百五十四萬，金銀佔一千二百九十萬，遠東佔四千三百七十三萬，香港佔二千一百七十四萬，比前天增一千一百八十六萬。

遠東指數升三點八六，升爲一六七八點四。恆生指數升一點二八，升爲三四七點六。兩個指數表明，市價走勢趨升，[illegible]不足道。

昨日上午市面人們預料九龍倉宣佈派息，故有比較多人拋出冷門股轉購熱門股，且稍爲集中購買倉塢股類，因此倉塢股類市價一度步步上升。但在九龍倉宣佈派息之後即行停止，倉塢股類並多轉降。

九龍倉宣佈派息期息，每份一元四毫，即比上年度同期多派一毫。天星小輪也宣佈派期息，每份七毫半，也是比上年度同期增派一毫。公司宣佈派高息，反而造成股價跌，這是近兩年來出現的反常現象。這一方面說明股價過高，股息支持不住。

港製鐵條南銷銳減

去年出口總值減三分之二以上

日本鋼鐵銷港比前年繼續增加

【本報訊】香港鋼條去年外銷額減三分之二以上，主要原因是銷貨往泰國、菲律賓、印尼、婆羅乃等市場已一落千丈。日本壟斷資本在泰國設立鋼鐵廠，就地推銷產品，這對香港鋼鐵業的出口生意打擊很大。

據鋼鐵廠商統計，去年港製鐵條的出口總值，平均每月只得一百四十餘萬元，遠比前年的平均每月四百四十餘萬元已銳減三分之二以上。目前除非洲等島和沙巴市場港製鐵條有所增加之外，其他東南亞市場購貨都已一致減少。因此，去年此間已有一家鋼鐵廠被迫停業；而現存的十五家鋼鐵廠，亦因出口訂單疏落而要施行減產。該門工業的一千二百名工人，已因開工不足而致生活困難日益加深。

去年香港的建築業雖有發展，但建築用的鋼鐵銷量，卻已被日貨壟斷了一半以上。另外，低價的台灣貨也增加運來推銷。因此，港製鐵條的市銷生意亦備受排擠。同時，做本地生意既要貨價低廉，又要長期放賬，一些中型鋼鐵廠已不願接做。

鋼鐵工業産銷退縮，還連帶影響到拆船生意也走下坡。據了解，目前只得幾艘舊船在香港海面拆卸而已。舊船板的出口生意已陷停頓，現在台灣舊船板且反過來向香港推銷，以每擔二十三元左右的價格賣給鋼鐵廠，搶去了不少英國鋼料輸港的生意。據了解，目前港商買入舊船拆卸，只可出價每排水量噸四十美元，但台灣卻出價每排水量噸四十五美元至四十八美元。此間拆船業因廠租及各項經營成本高昂，現在出價買入舊船也爭不過台灣了。

據港府統計，去年港製鐵條的出口總值，只得一千七百七十萬元，比前年五千三百二十萬元銳減三分之二以上。但在另一方面，去年日本鋼鐵銷港，卻高達二億四千零七十萬元，比前年續增一千七百一十萬元。市銷和外銷都遭到日貨猛烈排擠，正是造成目前香港鋼鐵業處境困難的一個重要原因。

銀行存款總額接近百九十億

【本報訊】據銀行人士說，截至今年一月底止，香港銀行的存款總額增至一百八十九億九千六百萬元，比去年十二月底一百八十七億八千五百萬元，增加了二億一千一百萬元；同一時期，放款總額則增至一百二十一億一千六百萬元，比去年十二月底止的一百一十八億三千六百萬元，增加了二億八千萬元。

巴紗陸續運到

市上現貨售價繼續下跌　來途新訂價却仍企高位

【本報訊】港商日前訂購的巴基斯坦棉紗，近日運到增多，市上現貨價續跌，巴基斯坦來途新訂價却企住高位，所以日來港商落單已比前些時減少。

據行消息，港商在印度侵略巴基斯坦戰爭前訂購的巴基斯坦棉紗，近日陸續運到，在一月份運到的有二萬多包，但在二月份首二十天內運到的達三萬五千包之多。現在運到的巴紗雖然有大部分爲廠家所訂購，但須拋出市面，但用家亦不再需要向市面套吸現貨，所以一時有供過於求的現象。日來市價續退落，二十一支常紗牌紗每包售九百零五元，比前續落十元。

巴基斯坦近日放來的棉紗新訂盤，價位仍企住高水平，但港商落單訂貨已不如前那樣活躍，就算一般購來自用的廠家落單數量亦告比前減少。

供本地銷春夏服裝　廠家多未開始生產

目前仍在推銷厚身冬貨

【本報訊】港製女裝棉綢和絨褸存貨多，本地廠商現急於將存貨推銷，以期收回現金，供應生產春夏季服裝之用。

據商人說，農曆年底前，此間市場實際購買力較弱，一些以做本地市銷生意爲主的廠商，被積存的女裝棉納和絨褸（包括短褸、中褸和大褸等）數量相當大宗。這些厚身服裝在去年尾市批銷生意比較緩慢，不少廠家在去年十一月份製成的貨品較難於脫手。

據說，以往這個時候，不少接做本地生意爲主的製衣廠多開始生產春夏季服裝，但今年到目前爲止，他們仍忙於推銷冬季存貨，以求收取現金，同時有些製衣廠對今年春夏季服裝生意仍多不敢過份睇好，也影響他們多將生產期間稍爲推遲。有些資金稍爲鬆動的製衣廠，最近雖開始吸入一些印花布、印花、紫色化纖混紡衣料等，準備生產恤衫、睡衣以及兒童服裝，以便供應本地市場銷售。不過，現生產夏季服裝的仍以中下檔貨爲主，中上檔貨暫時仍不敢大量進行生產，因中上檔貨的花色變化較大，要看定市場流行的款式後才敢生產。這反映出廠家在經營上是比前更慎重的。

金價閃縮

【本報訊】昨日九九金價閃縮不定，全日起落差額爲一點。飾金金價兩定位三五四元。

外電報道倫敦金價在週四收市升至每安士四八・四五美元（前爲四八・三美元），所以昨日此間九九金價初市被牽升，不過爲時不久又回順。昨先後成過的九九金約共六萬兩。

昨日九九金開市三三五，收市三三四・三七五；最高三三五・二五，最低三三四・一二五。加息一元。牌上交收一千六百兩，牌下交收二千兩。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
高宗丸	KOSOH MARU(晨早)	日本	A22	泛洋
伊勢丸	ISE MARU (上午十時)	日本	A23	日郵
美華	MYOMAYWA(下午七時)	仰光	B 6	新興行
捷隆	CHEH LUNG(晨早)	台灣	A 1	國光
民興	TERESA(下午六時)	西貢	B 2	順昌
捷達馬士基	JESPER MAERSK(上午四時)	日本	A34	捷成
加利沃	KALEMYO (上午一時)	日本	B 1	新興行
邊高	BENGLOR (上午六時)	英國	海厦	邊行
美國自由	AMERICAN LIBERTY(下午七時)	美國	北角倉	美輪
海王	HAI WANG(上午八時)	基隆	西環碼頭	東海
汎濤樂	PANDO SOUND(上午六時)	英國馬尼拉	九龍倉	太古
德威亞	TEVERYA(中午)	日本	A32	新興行
高運三號	COLLIN THREE (上午一時)	曼谷	B20	高運
金龍一號	KING DRAGON No.1(下午一時)	高雄	油蔴地	明仁
國華	KWOK WAH(晨早)	台灣	油蔴地	連華
伊賀春丸	IGAHARU MARU(晚上)	日本	A 8	山下
福英	HOI YING(上午八時)	曼谷	B17	金星行

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
錫蘭	CEYLON (下午)	英國歐洲	九龍倉	實隆
安城	KOTA SELAMAT(晚上)	新加坡波斯灣	A 7	太平
鴨利洲	APLICHAU (下午一時)	曼谷	A 6	太泰
桑名丸	KUWANA MARU(午夜)	新加坡	B 3	中央
高麗郵	KOREAN MAIL(下午六時)	基隆西雅圖	九龍倉	[illegible]
卡加利亞	AL KHALIDIAH (中午)	新加坡波斯灣	A 1	[illegible]
啟星	STAR ALTAIR (下午)	卡拉奇波斯灣	A 6	[illegible]
加里多利亞丸	CALEDONIA MARU(午夜)	新加坡紅海	A11	日[illegible]
嘉古林	KERGUELEN (下午)	德班西非	A 3	[illegible]
美上樂	SUSANNE (下午)	曼谷	B18	[illegible]行
龍照丸	RYUSHO MARU (下午)	新加坡	B 5	泰山
金富士丸	KANEFUJI MARU (半夜)	新加坡	B 4	中央
協優丸	KYOYU MARU(下午)	日本	A13	日郵
惠來二號	HUEI LAI No.2 (下午)	基隆	油蔴地	東海
士打菲芝	STRAAT FIJI (上午八時)	日本	A23	渣華
柯利近熊	OREGON BEAR (下午)	加州	A33	太平洋
基源	KEE YUEN (半夜)	加州溫哥華	A17	中央
渣拿杜加	JALADURGA (上午)	高雄紐約	A31	華林
香港飛剪	H.K.CLIPPER (下午)	釜山溫哥華	昂船洲西	港郵
新疆	SINKIANG (下午六時)	澳洲	海厦	太古
大韓恰美利	HUGHEVERETT(下午)	沖繩日本	A 9	福來
田納西丸	TENNESSEE MARU (下午)	[illegible]西非	A25	川崎
華沙士泰	WESERSTEIN	澳洲歐洲	A26	捷成
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	明仁
興隆丸	KORYU MARU(上午)	坤甸	B 8	協成

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
林武士	LEMNOS	澳洲	A	福來
伸實丸	SHINPO MARU	日本	A	川崎
箱根丸	HIKONE MARU	日本	A 5	日郵
士打郎坡	STRAAT LOMBOK (上午六時)	新加坡	A 7	渣華
松盛丸	SHOSEI MARU(上午三時)	日本	A	大阪
新河丸	SHINKAWA MARU	神戶	B	永華
邁利怡美利	MAKEVERETT(下午三時)	日本	A	[illegible]
寶達	PAPENDRECHT	日本	A	[illegible]
寶士提利馬士基	ESTELLE MAERSK(下午)	日本	A	捷成
寶麗利安	APOLLONIAN (中午)	新加坡	A	勝利
西星丸	SAISEI MARU (下午三時)	日本	B	天和
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	美國	A	和小
鵬光丸	HOOKO MARU(上午六時)	日本	A26	山下
金玫瑰	GOLDEN ROSE	曼谷	B	金[illegible]
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西南非	A	捷成
東榮	ORIENT GLORY (下午七時)	上海	B	鳳凰
航友	GRAND NAVIGATOR	基隆	九龍倉	海歐
	GAVACORE	日本	A25	華林
蒙大那丸	MONTANA MARU (上午十時)	韓國西岸	九龍倉	川崎
多威	TOURVILLE	歐洲	北角倉	沙咭

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
福德	GREAT FAITH (晨早)	紐約	A19	大信
伊勢丸	ISE MARU (晨早)	新加坡黑海	A23	日郵
南非愛花	S.A.ALPHEN(上午)	班德南非	A 5	渣甸
順洋丸	JUNYO MARU (下午)	新加坡	B16	永泰
高宗丸	KOSOH MARU (下午)	漢堡倫敦利物浦	A 2	泛洋
普蘇迪臘	PROTESILAUS (下午)	新加坡利物浦	A 4	太古
德威亞	TEVERYA (下午)	新加坡	A32	新興行
阿卡甫爾高丸	ACAPULCO MARU(半夜)	新加坡東非	A21	大阪
捷達馬士基	JESPER MAERSK(下午)	角城西非	A34	捷成
士打篷加	STRAAT TANGA(下午)	新加坡東非	A16	渣華
國華	KWOK WAH	西貢	油蔴地	連華
三大路	SAN LUIS(下午)	那霸關島	B19	[illegible]
亞斯加	ASKA (下午)	日本	A27	[illegible]行
格連芬士	GLENFINLAS(上午九時)	日本	太古倉	渣甸
捷隆	CHIEH LUNG(下午)	紐約	A 1	國光
大之拿	TUGELA (下午)	神戶紐約	A34	百保利
美國自由	AMERICAN LIBERTY(下午)	神戶加州紐約	北角倉	美輪
文龍	MEMMON (上午)	高雄墨西哥灣	A37	太古
西比亞	CYPRIA	日本	A 2	沙咭
航友	GRAND NAVIGATOR	高雄	九龍倉	海歐
東發	TUNG FAU(下午)	基隆	B 7	東海

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
北冰洋	ARCTIC OCEAN	A44	[illegible]
榮聯	YUNGLUTATION	B24	[illegible]
華興	REBECCA	B13	[illegible]
東方世界	WORLD ORIENTAL	A39	環球
大西洋	ATLANTIC OCEAN	A13	[illegible]
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	A18	捷成
寶山	ARISA	B11	[illegible]
寶洋丸	HOUYO MARU	A36	[illegible]
格連洛芝	GLENLOCHY	太古倉	渣甸
福安	GREAT PEACE	A12	[illegible]
麗康	RYTTERHAV	B14	華夏
華都南寶	WATUDAMBO	油蔴地	[illegible]
亞光	AGUNG	B26	[illegible]
海瑞	SEA DOLPHIN	B15	[illegible]
東方繁華	ORIENTAL FANTASIA	A29	[illegible]
多利都	TOLEDO	九龍倉	[illegible]
復聯	UNION SUNRISE	A28	[illegible]
福星	LUCKY STAR	B 9	[illegible]
凱西捷	KAETHE JEBSEN	昂船洲西	捷成

會社株式汽船名神 MEISHIN LINE
大川丸 M.V. "OHKAWA MARU"
三月十三日由日抵港　三月十四日收貨　十五日開行
直放：新加坡、巴生
總代理：海外聯合海運有限公司
電話：四四五七〇六・四四二一六〇一　四四五六八九・四三九五〇四

最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位　全船冷氣設備
大寶山 M.S. TAIPOSHAN
本期三月廿三日落貨　三月廿六日上午十一時開行
下期四月九日落貨　十二日上午十一時開行
直航 新加坡
順昌航業有限公司啓　電話：二四九〇九六（五線）

安城輪 M.V. "KOTA SELAMAT" 船泊A7號　即日收貨　即晚開行
海雄輪 M.V. "HAI SHEONG" 前三月廿五日抵港　即日收貨　廿六日開行
直放：新加坡、KARACHI, DUBAI, DOHA, BAHRAIN, KUWAIT, KHORRAMSHAHR, BASRAH.
長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG" 前三月十四日抵港　即日收貨　十五日開行　統艙客免上落山
（冷氣設備，八千噸級，時速十六海里）直放：新加坡、檳城。
宏城輪 M.V. "KOTA JAYA" 前三月廿六日抵港　即日收貨　廿八日開行
直放：新加坡、DAR-ES-SALAAM, MOMBASA, ADEN, ASSAB, HODEIDAH, PORT SUDAN, AQABA.
太平船務（香港）有限公司啓　香港干諾道中十五號大昌大廈六樓　電話：H二三六一七四（五線）

東榮輪 (M.V. ORIENT GLORY)
由上海來，擬三月十二日抵港
請各收貨客戶速來本公司辦理提貨手續
鳳凰企業有限公司啓　中建大廈三一九—A室　電話：二四一六五七、二四一七四九

會社株式東海運 TOHTO LINE
昌海丸 M.S. SHOKAI MARU
三月十四日落貨　十五日開行　直放：新加坡
總代理：嘉信有限公司　地址：永樂街一六九號三樓　電話：453500 437915
裝卸：信記公司　地址：文咸東街136-138號　電話：四四五〇九七

委內瑞拉・加勒比海特快航線
日本「樂譜」快輪 M.S. "JAPAN ROBLE"　四月三日海貨　四月四日開行
直航：CRISTOBAL PANAMA, COLON, ACAPULCO, ACAJUTLA, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, PUNTARENAS, SAN JOSE DE GUATEMALA, CORINTO, NICARAGUA, ARUBA, CURACAO, BARRANQUILLA, BUENAVENTURA, CARTAGENA, S. MARTA.
貨客付貨請移玉　聯邦大廈七〇五室　總代理：泛洋航運有限公司　電話：H232283 277665 232875 224977.

M.V. HOI SHING
海盛輪（香港—沙巴定期航線）直透斗湖、山打根
三月十四日收貨　三月十五日開行
惠南有限公司　李寶椿大樓八二〇室　電話：四三六八八八・四三二六九六・四三三〇六九五

SHOFUKU LINE
第三丸吉丸 M.S. "No.3 MARUKICHI MARU" 船泊油蔴地　三月十三日晚到　不收出口貨
昭南丸 M.S. "SHONAN MARU" 三月廿六日到　不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司　德輔道中爲商大廈一一〇一室　電話：二四九四二八・二四五〇二四一（十線）

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
・紅海定期航線・
海禾快輪 M.S. "OCEAN MERCURY"　四月九日落貨　十日下午開行
直透：亞丁(ADEN)、吉打(JEDDAH)、蘇丹港(PORT SUDAN)、亞喀巴(AQABA)、荷台達(HODEIDAH)
兼收由ADEN轉駁下列各埠：Assab, Mukalla, Berbera.
・歐洲定期航線・
高宗丸 M.S. "KOSOH MARU" 泊A21　三月十一日落貨　十二日開行
直航：漢堡、倫敦、利物浦、安特衛普、鹿特丹
Amsterdam with transhipment at Rotterdam. London Liverpool All Scandinavian ports with transhipment at Hamburg.
貨客付貨請移玉步　聯邦大廈七〇五室　代理：泛洋航運有限公司　電話：H232283 227666 232875 224977
澳門代理：星華船務公司　澳門巴素打爾古街九十五至九十七號　電話：二七九七　二四九八

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO.LTD.
東星輪 M.V. "TONG SING"
三月十五日抵港，十六日收貨，十七日開行直達新加坡、巴生、檳城（並兼收轉運印尼各港貨物）
入口收貨人請即移玉本公司辦理提貨手續，否則代存入倉，所有費用概由收貨人負責。
貨客付貨請移玉
祺福船務（香港）有限公司　地址：干諾道中八十一號　電話：H—444456，H—449313

風雲雷電
十一、邪正之間
當他發現「俠盜」
啼笑皆非的故事

風雲雷電

梁羽生

十一、邪正之間

當地發現「俠盜」

秦龍飛道：「好，那就隨便吃一點吧。」

顏璧笑道：「不勞秦兄費心，我早已吩咐他們準備中飯了，只等你起身呢。」說話之際，只見伙計已把飯菜端來，客店的主人也親來侍候。

顏璧請店主坐下和他們同進午餐，店主人忙不迭的說道：「在兩位達官的面前，那有小人坐的份兒。」

顏璧笑道：「我們那裏是什麼達官貴人，你別客氣，坐下來好說話。我還想向你請教一些地方上的情形呢。」

店主半邊屁股坐下，恭恭敬敬的說道：「顏相公想要知道什麼？」

顏璧說道：「出門人最關心的是『平安』二字，你們這一帶可有盜匪出沒麼？」

店主人道：「小地方托賴還算平安，沒聽說附近有什麼強人嘯聚。不過——」

顏璧道：「不過什麼？」

店主人只是考慮要不要把這件事情告訴他們，終於說了出來：「不過小賊恐怕還是有的，昨晚鎮上就出了一件怪事。」

顏璧道：「什麼怪事？」

店主人道：「昨晚鎮上許多人家鬧賊，但奇怪的是，尋常的賊人是偷東西的，這個賊卻是給人家送銀子的。他進入的那些人家，都是窮苦人家，留下銀票或其他財物。他們一早起來，就在床頭發現了。有的人還以為是上天賜給他們的呢。」

顏璧笑道：「這就不能說是賊了。即使是賊，也只能說是俠盜。」

店主人道：「不錯，聽說江湖上出現一個俠盜，在我們鄰近的幾個縣份，都曾經發生過和昨晚同樣的事情。」

顏璧問道：「你的消息倒是很靈通啊。不過昨晚那許多人家『鬧賊』的事，你又是怎樣知道的呢？」

店主人道：「我們開客店的招待四方客人，聽來的消息是要比普通人多一些。」跟着解釋他何以知道昨晚之事：「我有兩個親戚，一個是開錢莊的，一個是開當舖的。今日一早便有人來錢莊掉換銀票，來當舖當首飾。他們貪圖利錢豐厚，雖然知道來歷不明，生意也還是做了。那些窮人也很老實，把昨晚的奇事告訴他們。」（七五一）

一夏易

難以瞭解

在電影院門口碰見了李光亞。他一把拉住我說：「請你看電影。」

我看了看片名，茫無頭緒地說：「好麼？這部片？」

「很特別的。值得看看！」他興致勃勃地說。

「你怎知道？」我笑了笑。

「我剛看完嘛！」

「你剛看完還要再看？」我詫異地說。

「是呀！」

「看樣子，真值得開開眼界了。要不然，你怎會一看再看呢？可惜，時間太晚，我不慣看尾場。」我說。

但他不由分說，立刻就去買了兩張票。

影院裏，觀衆很冷落。片子大概不長，廣告片和預告片演完了還有一部短片。在上映短片的時候，李光亞已經呼呼入睡了。

待短片完了，我馬上搖醒他，誰知，不一會兒，他又入睡了。

這部新派的影片，叫我看得懵查查，看了三份之二，也還不知道編劇要搞什麼鬼，但我知道光亞喜歡的原因，他喜歡影片的新手法，和在影片裏頻頻出現的抽象彫塑藝術。

他吩咐我，叫我遇到這些片段就搖醒他。我是這樣做了。

看完電影，我請宵夜。我跟他說：「真難瞭解，你現在還喜歡這一套？」

他說：「為什麼我現在應該不喜歡這一套？」

我只好換個話題，問他劇本搞得怎樣。

他卻笑了笑說：「我跟周荼端合得來，很合得來。」

我說：「這件事，也是我難以瞭解的。」

「他的工作精神很好，越搞野心越大。他永遠不滿足於做出來的成果。這點，也有點像我。」他又說，說完，低着頭，把一碗甜品一口氣吃完了。

「將來，你們這個劇本，上演的時候，一定一鳴驚人了。」我便說。

他搖搖頭說：「我們搞出來的，可能不是劇本。」

看他不像說笑，我便說：「那麼，你們在搞什麼？」

「我們在互相影響，不斷爭論。」（四〇三）

心歸

谷力

六十七 異族通婚

就在老撾最使人感到精神舒暢的季節裏，尹福生家裏辦了一件喜事。南珠和依發勃拉成婚了。

南珠和依發勃拉成婚採用的儀式，比較特別，也可以說是比較新穎。

南珠是個老撾華僑，婚禮上少不免要行他們家鄉的習俗，這主要還是尹福生的主意，然而具體執行的當然就是尹老媽。尹老媽有的是精神魄力，大大小小的事她都親自來管，連南珠新房裏用的一隻馬桶也是由她親自去買的。尹福生說她太忙了，有些事就可以交託一些鄉親去代辦。可是尹老媽她怎麼說呢？她說，這是第一次嫁女兒，一定得把事情辦得妥妥貼貼，像個樣子，何況這女兒是自己最心愛的，更何況，尹家在那裏是有名譽、有地位的老華僑，不能叫人有半句閒話。

依發勃拉是老撾當地人，他家裏只有一個當僧侶的哥哥，這位長年在佛寺修行的兄長，過的是出家人的生活，世俗的事很少管，偶爾返家探假，也不過和弟弟大談皈依佛理。依發勃拉自然受他哥哥的影響，但到底他對自己的婚事有自主權，這麼一來，他和南珠的婚事就容易辦了。婚禮上用的是什麼例，他沒意見。可是尹老媽說，中國人的習俗是尊重男家的，這個婚禮就不能單由女家出主意，依發勃拉順着丈母娘的意思，只好隨便提出幾點。尹福生認為既然「招郎入舍」是寮族人的婚嫁俗例，女家當然也得依例給男家饋送一筆禮金。依發勃拉不好意思受禮金，尹老媽卻執拗一定要這樣辦，她說，這樣才算是一頭美滿的婚事。事情結果就是這樣了，外邊人都在猜測，依發勃拉接受了尹家一筆數目相當巨的禮金。

楊桃樹下

海辛

秀霞愛做村女

跟錦虹交往，和他在一起，爸爸沒有異議。

爸爸說：「對啦，有了個伴，你以後不會再嘆孤寂，我也放心做事啦！」

跟錦虹交往，和他在一起，她自己很開心，很愜意。

是他，闖進這少女的生活世界，替她把孤獨、寂寞驅逐；是他，幫她不斷地擴展生活範圍，認識許多勤勞而又可愛的人物，學到許多課本裏沒有的知識。

蛇山墟有個渡口，黃楚祥伯伯每天來來回回地搖着木船，載運客人，從墟市過渡到對面的漁島，然後又從漁島搭運客人回墟市。收費一毛錢。

楚祥伯年老多病，不能出海打魚，只好憑着那隻小木艇，幹起運客過渡來營生。

楚祥伯的肚子裏藏着不少當年打日本鬼子，和漁民跟風暴搏鬥的精采故事。就成伯常和他在岸邊船屋喝酒下棋；錦虹也常去他的家，聽他講真實的故事，遇上假期或週末，錦虹跑去替他搖船，讓他回到沙灘去織漁網。

秀霞和錦虹有了來往，於是，她也是楚祥伯船屋的座上客，她也和錦虹一起，充當渡口的搖船手，把賺到的錢交回老人家。

楚祥伯很疼愛錦虹，加上自己無兒無女，便索性認他是——乾兒子。

後來，發現秀霞這姑娘，是這樣純真與溫婉，他也認她是——乾女兒。

錦虹和山區的種植人家很熟絡，他每次和她一起攀上木屋齊集的山谷，那裏的孩子和老人都來歡迎他們。

「錦虹，這麼久才上山來呀！」

「錦虹哥，抱我——」

孩子們[illegible]要人抱，他挑了一個最小的抱起來，把[illegible]來的花生米分給孩子們吃。

除了找山區孩[illegible]，那天，他還和她跑去那些山頭園，幫這家人拔菜，幫那家人鋤地，有時還和那裏的同學一起煨番薯芋頭吃。[illegible]來蠻山村[illegible]年光景，她曬黑了許多；瘦削的身子結實了[illegible]更重要的是，她不再那麼憂憂鬱鬱[illegible]病了。

吃晚飯時，爸爸打趣她：「秀霞，你曉得你來蠻山村後變化多大嗎？」

「學校同事都說你變成個村女啦！」

「我愛做村女！」（十一）

啼笑皆非的故事

香江異聞錄　阿多

謝柏想約的，正是雷昌。

當晚，謝柏就找到雷昌了。

「有什麼消息？一整天沒給我電話？」

雷昌可能不曉得江仲已經上班，竟然說：「我覺得，江伯的家人也不近人情，硬是把殘餘事情推在我們身上。江伯又欠了人家不少，叫我如何張羅？」

雷昌並且不住嘆氣。

「江伯的家人呢。為什麼不露臉？為何不讓我們見面？」

「就是說他們不近人情！我跟他老婆、女兒說過了，說你怎樣奔走，給錢，該和你見面。但她們總沒答應，還是要避面。婦人家，亂搞！」

謝柏又尋惱，又覺可笑。暗想雷昌這傢伙越來越無賴，要霸錢，要「滾」朋友，也不應拿已死的來做幌子呀。

他想馬上拆穿，看看時間還早，只好忍耐。他跟江仲約定，要到九時七分沒電話聯繫，即是說他已經約好雷昌。江仲十時就可到餐室來了。這當兒，時鐘是九時二十五分，離江仲來的時間還有半小時。謝柏想必須說話拖着雷昌。

謝柏說：「江伯只有個女兒？我好像聽說過他有兒子？」

這是事實，江仲不但有兩個女兒，還有三個兒子。昨天，江仲也談起過了。

可是雷昌毫不思索：「他當然有兒子，但是不在香港。死時身邊只有兩個女人。」

謝柏認真「氣頂」，喝口咖啡，正如俗語說，把氣頭沖下肚裏。

謝柏又問雷昌，江仲欠了誰的錢，數目多少。

雷昌又嘆氣：「說來話長，他生前說過，負債甚鉅，老債新欠，總有萬把塊。要是只有一二個債主，[illegible]。一二十個，可能更多，那就很麻煩了。」

「現在怎麼樣？幾時[illegible]？我該跟同事們說一聲[illegible]想辦法，不能全然不交代一聲吧。」

謝柏想到雷昌說的什麼「人情」。「這是人情，你說不是？」

這一下，倒把雷昌難倒了。他一口氣喝光了杯裏的咖啡。還是啞[illegible]不上。

然後，雷昌打呵欠，說：「我看，明兒他老婆把轉得的錢交到殯儀館，下午便可出殯。不過，婦人家能不能找到足夠付給殯儀館的錢，很難說。」

「還差多少？」謝柏說。「我去籌足吧。」（十二）

一家四口

紗渺

六七 不能自私

「其他各層樓也一樣吧？」志才問。

「這……我不知道呀！穎洋只是講我們所住的那一層。」笑娟仍然滿臉笑容。

志才的笑靨卻倏的收斂了，皺着眉：「得問清楚，到底是全部補償費一起提高還是只給我們一家？」

「你管別人的幹什麼？」

「我是大家選出來的代表，可要對得起大家呀！」志才認真地說。

笑娟沒好氣地：「我已約了穎洋明天中午喝茶，要謝謝她——也難爲她，爲我們出了一大把力，你來不來？」

志才不答這個問題，卻一個勁叫笑娟再打電話問清楚。

「問什麼？」

「問問道[illegible]廿五元一呎的補償是不是大家都有份？」

「真多事！」笑娟抱怨，才不過，只好給穎洋撥個電話，講了幾分鐘，笑娟「唔唔呀呀」的應了[illegible]，又嘻嘻哈哈的笑一陣，這才放下電話，對志才說：「問過了，只是給我們一家的特別優待，就是補貼的面子大，也不枉我們多年的交情！」

「這個——」志才很感爲難。

「怎麼啦？」

「笑娟，我看我們不應該自私。其他的人都拿十九元一呎的[illegible]，只是我們有廿五元，這不值得高興！」

「他們也可以自[illegible]！」

「人家就是選了我[illegible]代表，[illegible]做代表，[illegible]大家的利益着想！」

「你呀，誰叫你當什麼代表！」

拜年記

馮長慶

那幾個職員給林同和搶白一頓，其中一個馬上接嘴說道：「哼！別聽得唏響，這件劫案，你們無論如何都受到重大嫌疑！」跟着又轉問董古魯說：「你認爲你的這幾個職員靠得住嗎？」

方溢木跟董古魯做事最久，平日也比較上跟董古魯接近得多些，於是立時說道：「波士，你得講句公道話。」

「對呀！波士，我們都在公司裏做了七八年，你認爲我們靠得住嗎？」陳百年也接口說。

但是董古魯一言不發。

「咦！你說呀！」董古魯不說，那胖太太卻忍耐不住，要催董古魯說話。

董古魯用眼睛在他們四個人的臉上橫掃一眼，然後才慢吞吞的說道：「他們幾個，都算得是我們公司的老臣子了，平日也還老老實實，頗能忠於職守……」他的話一出，胖太太和方溢木四人的表情成了强烈的對比。在方溢木他們的臉上，泛起了輕微的笑容，心想董古魯倒還不太糊塗，替他們講了幾句公道話。

無奈，他們高興得太早了，因爲董古魯接着說：「在這個年頭，很難說，因爲知人知面不知心呵！」

（三三）

商談捐款建校

羅幫長很洋派，來客是洋酒而不是飲茶。海防河內法國酒很便宜，使越南人習染了法國人飲酒的習慣，壽酒一般是用洋酒的，特別是農曆新年的拜年期間，連中等家庭也是以洋酒奉客的。精仔明初到貴境，少見多怪，還以爲這是羅幫長的闊綽，有便宜唔好使頸，明知唔飲得都飲，傾咁耐飲啲酒。

他知道羅幫長是忙人，而自己也要作忙人狀，寒暄幾句就言歸正傳，談論籌款建校的事情了。

話匣打開，精仔明自然又要使出「就快有錢匯到」那度板斧，爲了加深羅幫長的信任，索性說出一個確定的日期，曰：「我今朝至接到香港電報，大後日由法國東方匯理銀行匯過來，一共是十五萬元港紙，其中十萬元是作建校之用的。十分抱歉，錢匯來太遲，妨礙了建校的籌備工作。」

「冇有緊要，」羅幫長笑曰：「這是手續問題，不關閣下之事。首先我代表本埠華僑，多謝鄧先生熱心公益事業。」

「客氣客氣，我在這裏住了十幾日，其實也可以說是半個華僑了。關於建校方面，不知羅幫長着手進行未呢？比方講，校址揀到未？」

「我在留意中了。校址冇問題的。海防空地很多，只要鄧先生的捐款匯到，馬上就可以着手進行了。」

「妙極妙極。由建校到落成，不知需要多少時日？」

「相信要一年至得。趕工當然可以快些。不過，爲配合時間起見，不必趕工，明年秋季開學，時間是差不多了。」

「好極好極，秋季始業也配合學制。」精仔明飲一口酒，講到真嘅一樣，曰：「關於建校之事，我冇意見。正如我們初步商談一樣，我負責兩件事，其一是捐出港幣十萬元，其二是在香港物色師資。鄙人因爲業務太忙，到時恐怕連開校儀式也不能參加了。不過，開校是一年後之事，目前要談的是捐款問題。是不是我的十萬元匯到，馬上交給羅幫長？」

「可以的。我用會館的名義，把鄧先生的捐款存在銀行，然後成立一個建校委員會來處理用款。」（七五八）

入口船期預告

		開來港口	月日	公司
羽楓丸	HABORO MARU	神戶	3月13	小山
海多	HALLDOR	曼谷	3月13	多利順
福他利奧	FROTARIO	新加坡	3月13	美邦
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	3月13	順昌
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	歐洲	3月13	綿綸
馬哥孛羅	MARCO POLO	曼谷	3月13	渣甸
鹿特丹	ROTTERDAM	曼谷	3月13	渣華
海洋	OCEANIC	曼谷	3月13	川崎
莎厦	SAHAR	日本	3月13	新興行
海盛	HOI SHING	沙巴	3月13	惠南
屋崙	OAKLAND	美國	3月13	海陸
汶萊第一	BRUNEI No.1	婆羅乃	3月13	華通
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	日本	3月13	捷成
協昭丸	KYOSHO MARU	日本	3月13	中央
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	馬尼拉	3月13	捷成
信榮丸	SHINYO MARU	日本	3月13	三利
基文天	CLEMENTINE	波斯灣	3月13	捷成
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No.3	日本	3月13	東洋
峯島丸	MINESHIMA MARU	日本	3月14	海聯
天星	STAR ALCYONE	波斯灣新加坡	3月14	福來
友島丸	TOMOSHIMA MARU	日本	3月14	協成
海潮	SEA TIDE	日本	3月14	川崎
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	3月14	太來
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭基隆	3月14	太古
吳淞	WOOSUNG	澳洲高雄	3月14	太古
大川丸	OHKAWA MARU	日本	3月14	海聯
嘉福丸	KAFUKU MARU	日本	3月14	中央
海山丸	UMIYMA MARU	日本	3月14	中央
長城	KOTA PANTANG	黃埔	3月14	太來
海興	HAI HING	曼谷	3月14	多利順
協泰丸	KYOTAI MARU	新加坡	3月14	大阪
愛伯	ARYA PAS	日本	3月14	亞運
嘉利滿	KARIMUN	星洲	3月14	渣華
月星	MOON STAR	釜山	3月14	新光
德西爭	TRECI MAJ	新加坡	3月14	華林
坎培拉	CANBERRA	日本	3月14	鐵行
斐利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本	3月14	福來
快捷	FREYBURG	歐洲	3月14	國光
昌海丸	SHOKAI MARU	日本	3月14	嘉信
納端安美時	NEPTUNE AMETHYST	歐洲新加坡	3月14	福來
金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	3月14	金發
甸那	NARDANA	日本	3月14	鐵行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	三藩市	3月14	總統
華連天	VALENTINE	日本	3月14	捷成
第七京阪丸	KEIHAN MARU No.7	日本	3月15	小山
光榮富士	GLORY FUJI	日本	3月15	小山
有邦丸	YUHO MARU	日本	3月15	太來
越洋丸	ETSUYO MARU	日本	3月15	小山
明祥丸	MEISHO MARU	新加坡	3月15	大阪
東方王牌	ORIENTAL ACE	台灣	3月15	港郵
亞積士	AJAX	曼谷	3月15	太古
新利太	NEW LINDA	曼谷	3月15	利通
比洋丸	HIYO MARU	神戶	3月15	永泰
唐安東尼	DON ANTONIO	馬尼拉	3月15	美邦
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	3月15	捷成
德蓋亞	DEGANYA	日本	3月15	新興行
桑力士	SONEX	金邊	3月15	太平
東星	TONG SING	上海	3月15	祺福
金鳳	GAY PHOENIX	曼谷	3月15	金發
香港代表	H.K.DELEGATE	美國	3月16	港郵
加西亞總統	P.PRES. GARCIA	美國	3月16	美邦
貝加爾	BAIKAL	橫濱	3月16	華林
國泰	CATHAY	澳洲馬尼拉	3月16	鐵行
香港武士	H.K.KNIGHT	美國	3月16	港郵
海興	HOI HING	沙巴	3月16	惠南
利斯萊克	LESLIE LYKES	美國	3月16	總統
繁星丸	SHUSEI MARU	日本	3月16	天祥
士打亞古拉士	STRAAT AGULHAS	南非新加坡	3月16	渣華
哈定總統	PRES. HARDING	美國	3月16	總統
長洲	CHEUNG CHAU	波斯灣	3月16	太來
愛蓮貝克	ELLEN BAKKE	星洲	3月16	鐵行
第一[illegible]丸	KUMASACHI MARU No.1	日本	3月16	協成
菲律賓	PHILIPPINE RIZAL	美國	3月16	大通
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	澳洲高雄	3月16	渣華
力打嚴斯	NEDER EEMS	新加坡	3月17	渣華
順發	FELICITY	金邊	3月17	順利
緬甸	BURMA	馬尼拉	3月17	太古
立端加力	NEPTUNE GARNET	新加坡	3月17	福來
大倫圖	TARANTEL	喀麥巴板	3月17	日保利
溫拿莎利	WONOSARI	美國大西洋	3月17	渣華
神馬	AZUMA	日本	3月17	實隆
依蘭根	ERLANGEN	馬尼拉	3月17	捷成
金龍丸	KINRYU MARU	神戶	3月17	永泰
大利士高	DAGNY SKOU	日本	3月17	鐵行
拜倫	LORD BYRON	日本	3月17	大阪
東方領袖	ORIENTAL LEADER	台灣	3月17	港郵
林肯總統	PRES.LINCOLN	美國	3月17	總統
莎樂	SOLDROTT	日本	3月17	沙睹
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本	3月17	福來
第一富洋丸	FUYO MARU No.1	日本	3月18	東洋
新美	HSIN MEI	日本	3月18	小山
普密迪亞士	PROMETHEUS	英國	3月18	太古

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡歐洲	3月14	綿綸
汎濤聲	PANDO SOUND	漢堡歐洲	3月16	鐵行
金寶來	CANBERRA	南安普頓	3月16	鐵行
亞積士	AJAX	利物浦	3月18	太古
依蘭根	ERLANGEN	漢堡歐洲	3月18	捷成
莎樂	SOLDROTT	倫敦漢堡	3月18	嘉信
神馬	AZUMA	漢堡歐洲	3月19	實隆
古力加	KUZNICA	漢堡歐洲	3月20	天祥
百利蘭夫	BERISLAV	漢堡歐洲	3月20	華林
伊利滿帝絲	EURYBATES	倫敦漢堡鹿特丹	3月21	大西洋
山梨丸	YAMANASHI MARU	歐洲	3月21	日郵
急速快樂	GLENFALLOCH	倫敦漢堡	3月21	渣甸
邊那地	BENARTY	倫敦漢堡	3月21	邊行
威利	VELAY	倫敦漢堡	3月23	沙睹
百偉士泰	BAYERNSTEIN	漢堡歐洲	3月25	捷成
保高達	BOGOTA	漢堡歐洲	3月26	實隆
先達康年	STRATHCONON	倫敦漢堡	3月26	太古
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	3月27	綿綸
澳圖里加士	AUTOLYCUS	貝爾法斯特	3月28	太古
納端安美時	NEPTUNE AMETHYST	漢堡倫敦	3月28	福來
亞奇利士	ACHILLES	利物浦	3月29	太古
邊基淩	BENKITLAN	利物浦	3月31	邊行
急速芬士	GLENFINLAS	漢堡倫敦	3月31	渣甸
施基來	SCHIE LLOYD	地中海	3月31	實隆
邊多倫	BENDORAN	倫敦漢堡	3月31	邊行
維也納	VIENNE	漢堡倫敦	3月31	沙睹
邦加丹雅	BUNGA TANJONG	倫敦漢堡	4月2	萬邦
桂連拿	QUIRINALE	意大利	4月2	天祥
多利都	TOLEDO	漢堡歐洲	4月2	實隆
馬芝蘭	MARGELAN	漢堡歐洲	4月3	華林
美人堡	MEYENBURG	安特衛普北歐	4月4	東亞
西比亞	CYPRIA	地中海	4月5	嘉信
邊高	BENGLOE	漢堡倫敦	4月6	邊行
伊予丸	IYO MARU	黑海	4月10	日郵
森巴華	SUMBAWA	漢堡歐洲	4月10	實隆
普密迪亞士	PROMETHEUS	利物浦	4月10	太古
力加士泰	NECKARSTEIN	漢堡歐洲	4月10	捷成

印・巴・中東線

盛利怡美利	MAKEVERETT	吉大港仰光	3月13	福來
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	波斯灣	3月14	捷成
健洲	GOLDEN CHRYSTANEMEUM	波斯灣	3月14	太來
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	3月15	福來
愛伯	ARYA PAS	波斯灣	3月15	亞運
拿甸那	NARDANA	波斯灣	3月16	鐵行
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港仰光	3月18	福來
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	近東	3月23	大阪
巴拿馬丸	PANAMA MARU	紅海	3月23	大阪
若松丸	WAKAMATSU MARU	波斯灣	3月24	日郵
坪洲	PING CHAU	波斯灣	3月26	太來
海雄	HAI SHEONG	波斯灣	3月26	太來
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	吉大港仰光	3月28	福來
宏城	KOTA JAYA	紅海	3月28	太平洋
兆星	LAO	波斯灣	3月28	福來
芝利亞賓士	CHELYABINSK	馬德拉斯	3月30	華士高

東南亞線

仲寶丸	SHINPO MARU	新加坡	3月13	川崎
新河丸	SHINKAWA MARU	新加坡巴生港	3月13	永泰
民興	TERESA	西貢金邊	3月13	順昌
愈士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	雅加達泗水	3月13	捷成
寶山	ARISA	雅加達泗水	3月13	亞非
西星丸	SAISEI MARU	新加坡巴生港	3月13	天祥
鹽屋丸	SHIOYA MARU	新加坡巴生港	3月14	川崎
華都南賓	WATUDAMBO	印尼	3月14	通裕
鵬光丸	HOOKO MARU	新加坡巴生港	3月14	小山
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	馬尼拉	3月14	總統
協昭丸	KYOSHO MARU	馬尼拉	3月14	中央
信榮丸	SHINYO MARU	亞庇納閩	3月14	三利
海山丸	UMIYAMA MARU	新加坡巴生港	3月15	中央
嘉福丸	KAFUKU MARU	新加坡	3月15	東洋
大川丸	OHKAWA MARU	新加坡巴生港	3月15	海聯
昌海丸	SHOKAI MARU	新加坡	3月15	嘉信
月星	MOON STAR	馬尼拉	3月15	新光
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	3月15	順昌
華連天	VALENTINE	印尼	3月15	捷成
汶萊第一	BRUNEI NO.1	亞庇婆羅乃	3月15	華通
斐利怡美利	FERNANDOEVERETT	印尼	3月15	福來
金玫瑰	GOLDEN ROSE	曼谷	3月15	金發
海盛	HOI SHING	斗湖山打根	3月15	惠南
長城	KOTA PANJANG	新加坡庇能	3月16	太平
有邦丸	YUHO MARU	曼谷	3月16	太來
比洋丸	HIYO MARU	曼谷	3月16	永泰
光榮富士	GLORY FUJI	馬尼拉	3月17	小山
越洋丸	ETSUYO MARU	新加坡庇能	3月17	小山
繁星丸	SHUSEI MARU	新加坡巴生港	3月17	天祥
金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	3月17	金發
東星	TONG SING	新加坡巴生港庇能	3月17	祺福
金龍丸	KINRYU MARU	曼谷	3月18	永泰
桑力士	SONEX	金邊	3月18	中太
協瑞丸	KYOZUI MARU	新加坡印尼	3月19	日郵
順發	FELICITY	西貢金邊	3月19	順利
協亞丸	KYOA MARU	新加坡	3月20	中央
寶德	KARANA II	雅加達泗水	3月20	亞非
輝洋丸	KAYO MARU	新加坡	3月20	永泰
鶴丸	TSURU MARU	新加坡	3月20	泰山

基隆・釜山・日本線

海王	HAI WANG	基隆	3月13	東海
海多	HALLDOR	日本	3月14	多利順
海洋	OCEANIC	日本	3月14	川崎
海興	HAI HING	日本	3月15	多利順
美華	MYOMAYWA	日本	3月15	新興行
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	3月15	大阪
德西爭	TRECI MAJ	日本	3月15	華林
月星	MOON STAR	釜山	3月15	新光
海隆	HAI LONG	基隆	3月15	東海
納端安美時	NEPTUNE AMETHYST	日本	3月15	福來
快捷	FREYBURG	神戶橫濱	3月15	東亞
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	3月16	太來
新利太	NEW LINDA	那霸	3月16	利通
士打亞古拉士	STRAAT AGULHAS	日本	3月17	渣華
貝加爾	BAIKAL	橫濱	3月18	華林
海國	HAI KUO	基隆	3月19	東海
長門丸	NAGATO MARU	日本	3月20	日郵

非洲線

松盛丸	SHOSEI MARU	南非	3月13	大阪
莎厦	SAHAR	西非	3月14	新興行
德蓋亞	DEGANYA	西非	3月17	新興行
金華山丸	KINKASAN MARU	南非	3月22	大阪
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南非	3月22	渣華
南非偉利近	S.A.VERGELGEN	南非	3月23	渣甸
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	南非	3月23	大阪
晴海丸	SEIKAI MARU	東非	3月23	大阪
士打菲沙	STRAAT FRAZER	西非	3月26	渣華
士打郎寶	STRAAT LOMBOK	東非	3月27	渣華
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIUE	南非	3月30	渣華
多威	TOURVILLE	西南非	4月5	沙睹
于占馬	UJAMAA	東非	4月8	渣甸
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	西非	4月8	大阪
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	角城西非	4月9	捷成
協泰丸	KYOTAI MARU	南非	4月9	大阪

美洲線

復興	UNION SUNRISE	查利士頓紐約	3月13	道華
東方繁華	ORIENTAL FANTASIA	墨西哥灣	3月13	港郵
屋崙	OAKLAND	美國	3月13	海陸
蒙大那丸	MONTANA MARU	西雅圖長堤	3月13	川崎
寶隆利安	APOLLONIAN	紐約	3月13	勝利
海洋	OCEANIC	西南中美洲	3月14	川崎
寶達	PAPENDRECHT	紐約東加拿大	3月14	日郵
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	紐約	3月14	捷成
福他利奧	FROTARIO	南美洲	3月14	美邦
夏利臣總統	PRES. HARRISON	加州	3月14	總統
海潮	SEA TIDE	紐特里爾多倫多	3月15	川崎
伊賀春丸	IGAHARU MARU	紐約	3月15	山下
海瑞	SEA DOLPHIN	紐約	3月15	港郵
東方王牌	ORIENTAL ACE	加州	3月16	港郵
坎培拉	CANBERRA	美國西岸	3月16	鐵行
唐安東尼	DON ANTONIO	紐約波士頓	3月16	美邦
秘魯丸	PERU MARU	加勒比海	3月17	川崎
利斯萊克	LESLIE LYKES	墨西哥灣	3月17	總統
哈定總統	PRES. HARDING	紐約	3月17	總統
東方領袖	ORIENTAL LEADER	紐約巴爾的摩	3月18	港郵
林肯總統	PRES. LINCOLN	加州	3月18	總統
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	三藩市	3月18	總統
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	紐約查利士頓	3月18	捷成
愛蓮貝克	ELLEN BAKKE	溫哥華	3月18	鐵行
拜倫	LORD BYRON	東加拿大大湖	3月18	大阪
力打嚴斯	NEDER EEMS	墨西哥灣	3月19	渣華
聖庇路	SAN PEDRO	美國	3月19	海陸
長門丸	NAGOTA MARU	中南西美	3月20	日郵
東方戰士	ORIENTAL WARRIOR	巴爾的摩紐約	3月20	港郵
巴拿馬	PANAMA	美國	3月20	海陸
譚巴	TAMPA	紐約波士頓	3月20	日保利
海興	OCEAN PROSPER	紐約	3月20	大阪
美國精兵	AMERICAN LEGION	紐約加州	3月21	美輪
伊利滿帝絲	EURYBATES	紐約	3月21	大西洋

澳洲線

林武士	LEMNOS	澳洲	3月15	福來
馬哥孛羅	MARCO POLO	澳洲	3月15	渣甸
坎培拉	CANBERRA	悉尼	3月16	鐵行
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	3月17	太古
吳淞	WOOSUNG	澳洲	3月18	太古
國泰	CATHAY	澳洲	3月19	鐵行
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	澳洲	3月20	渣華
捷斯璐比	GJERTRUD BAKKE	西澳洲	3月20	鐵行
美露士	MILOS	澳洲	3月22	福來
貴州	KWEICHOW	澳洲	3月24	太古

西南非洲的星星之火

董思

海天集

不久以前，人們注意到非洲南部的兩個名詞：「納米比亞」和「奧萬博蘭」。一般稱爲西南非洲。一九六八年六月，聯合國通過一項決議案，譴責南非當局竊據西南非洲，並宣布當地人民把西南非洲改名爲「納米比亞」。「奧萬博蘭」則是「納米比亞」北部一個地區的名稱，住在那邊的黑人被稱爲奧萬博人。奧萬博人佔西南非洲全部七十多萬人口的一半，是最大的民族，他們中間的二萬五千名工人（「納米比亞」共有四萬五千工人），從去年十二月中起，在「奧萬博蘭」的礦廠機關舉行西南非洲歷史上最大的一次罷工，從而在西南非洲點燃起黑人反抗種族壓迫的星星之火。

這次罷工歷時四十多天，一月下旬，南非當局答應提高工人工資，允許工人有選擇工種和僱主的自由，罷工暫時告一段落。由於罷工規模是空前的，英國報紙一直重視奧萬博人這場使得西南非洲的工礦企業陷於停頓的抗暴鬥爭。三月二日「泰晤士報」刊登南非開普頓消息說：「奧萬博蘭」迄今仍處在戒嚴狀態，當地人民不止一次地同軍警衝突；復工的工人仍舊強烈地不滿於他們所受到的待遇，首府溫得和克的官員認爲勢將再度「惡化」。

通過這次罷工，西南非洲工人充分地表現出他們英勇戰鬥、緊密團結的精神。一個地區的工人罷工了，另一個地區的工人聽到消息後立刻起而響應。在「奧萬博蘭」，工人們以大刀、弓箭和鐵鏈作武器，頑強地同軍警搏鬥，用石頭襲擊當地官員的汽車。據「泰晤士報」報道，西南非洲西海岸城市鯨灣港市長勞布斯尼最近說：「奧萬博人現在開始看不起白人了。」他們也看穿這個市長的虛弱本質。勞布斯尼上月底在市政局鼓吹用「強硬」手段對付工人，他說：不要理睬世界輿論，也不要理睬聯合國的決議，對奧萬博人採取強硬行動吧！

工人們決心抗爭，當局揚言要用暴力鎮壓。西南非洲的種族矛盾現在發展到空前尖銳的程度了。

與去年年底工人罷工的同時，由於罷工的核心分子是奧萬博人，「奧萬博蘭」接界的地區的形勢也緊張起來。在與「奧萬博蘭」接界的安哥拉，葡萄牙當局與南非當局配合行動，派遣軍隊部署在邊境地區。南非也把武裝部隊開到「奧萬博蘭」，加強對當地人民的鎮壓。據報載消息，在一月下旬，「奧萬博蘭」地區人民拿起棍棒等武器，奮起反擊南非軍警的武裝抗暴事件，已發生了三次。截至二月初爲止，在「奧萬博蘭」，已有九十多名非洲人——其中有十一名婦女、四名兒童遭軍警殺害。

人民武裝同軍警對峙的局面，已在西南非洲的北部出現。星星之火，可以燎原。「西南非洲人民組織」主席說，西南非洲工人拒絕接受一月下旬達成的關於罷工的「解決」條款，他們將繼續罷工，他們將繼續進行推翻南非殖民政權的反殖鬥爭。「泰晤士報」刊登一篇南非通訊，指出西南非洲黑人將繼續爲爭取民族自由而奮鬥。

無產階級文化大革命中的考古新發現

夏鼐

唐宋遼的墓葬和舍利塔

一九六六年至一九七〇年，在洛陽南郊關林發掘一處唐代的墓地，在已經發掘的一百多座唐墓中出土了大批三彩陶俑。其中一座有開元廿一年（公元七三三年）墓志的唐墓，除馬、駱駝和鎮墓獸等三彩陶俑外，還出土了一件細頸玻璃瓶和一件灰色薄壁的石罐，是比較難得的。我們知道，洛陽的唐墓和前述的北魏墓一樣，解放前被帝國主義分子勾結奸商肆意盜掘。北邙山一帶唐墓出土的墓志，僅現存洛陽市博物館的即數以千計，而墓裏的隨葬品，尤其是各種三彩陶俑，大部分都早已被帝國主義分子盜運而去。解放以來，雖然做了許多發掘工作，但除了這次關林墓地以外，在洛陽幾乎沒有發掘到一座完整的唐墓。帝國主義對我國歷史文物的掠奪和破壞，使我們感到極大的憤怒。

西安附近，解放後曾陸續發掘了幾座貴族的唐墓，如鮮于庭誨、楊思勗、永泰公主等人的墓⑳。最近幾年，一九六九年在咸陽發掘了武周時期的契苾明墓，一九七一年在乾陵附近發掘了陪葬的懿德太子墓，都出土了成群的三彩陶俑，是我國古代雕塑藝術的精品㉑。

一九七一年在成都磨盤山發現並開始發掘了五代時期後蜀皇帝孟知祥（死於九三四年）和他妻子的合葬墓㉒。這座大墓工程很大，結構獨特，三個並列的圓形穹隆頂墓室，主要用青石壘砌而成，墓室周圍又用青石砌成的圓形圍牆，周長七十四米。墓中還發現有殘存的兩幅壁畫。目前發掘工作仍在繼續進行中。

一九七〇年在北京豐台等地發掘了幾座遼墓，其中一座有重熙十四年（公元一〇四五年）和廿二年（公元一〇五三年）的墓志，是曾任賀宋正旦副使的王澤㉓及其妻的合葬墓。這座遼墓出土了一批潔白明瑩的遼瓷。許多瓷器，如六瓣盤、六瓣碟、菊花盤等的形式，還保存了唐代的風格。遼寧省的北票和內蒙古的翁牛特旗等地，近年也發掘了幾座遼墓，出土了精美的彩釉遼瓷。翁牛特旗的遼墓除發現瓷器外，還出土了兩件鎏金的銅面具、一張木椅和一些印花或刺綉的絲織品。

最近幾年，各地還清理了幾座宋遼時代舍利塔的塔基，發現了一批製作精緻的佛教文物和工藝品。例如，一九六九年河北定縣宋代塔基發現的有太平興國二年（公元九七七年）墨書題記的隋仁壽二年（公元六〇二年）銘銅函和大批宋瓷；一九七一年安徽無爲宋代塔基發現的景祐三年（公元一〇三六年）施舍碑、陀羅尼經印本、木雕小佛像和雕漆瓶；一九六六年浙江瑞安宋代塔基發現的慶曆二年（公元一〇四二年）木盒、景祐二年（公元一〇三五年）銀盒、七層玲瓏銀塔、金書陀羅尼經和刻花玻璃瓶；一九六九年山東莘縣宋代塔基發現的十三層銀塔和包括嘉祐八年（公元一〇六三年）刻本「妙法蓮華經」在內的大批宋刻佛經；一九六七年遼寧朝陽北塔發現的鎏金塔和鎏金銀牌，等等。這些發現，爲研究我國當時的手工業和宗教史提供了一批很有價值的材料。（八）

注釋

⑳鮮于庭誨墓的情況，見「考古通訊」一九五八年一期四二至五二頁；楊思勗墓的部分出土物情況，見「文物」一九六一年十二期五九頁；永泰公主墓的情況，見「文物」一九六四年一期七至三四頁。

㉑契苾明和懿德太子，兩唐書中都有傳。

㉒孟知祥墓的發掘情況，見「四川日報」一九七一年九月十五日。

㉓見「遼史」卷十八「興宗本紀」重熙五年條，墓志則作「六年充賀南朝正旦副使」。

大公園

豈真「杞人憂塔」乎

龔念年

東翻西看集

意大利的比薩斜塔已經斜了八百年。最近，意大利政府有意舉行一個國際競賽——公開徵求醫治比薩斜塔的辦法。

醫治比薩斜塔的建議，八百年來就始終未曾中斷過，每年都有一些高見主動地從各方面飛到比薩市。但是，非但始終沒有一個辦法可以立竿見影，藥到病除；反而曾有好幾次，越醫越糟，幾乎使它走上杭州西子湖畔雷峯塔的命運，宣告坍塌。

意大利政府從一九一〇年以來就在討論如何挽救這座作爲意大利象徵的古塔，這一談，就談了六十年，至今還未決定出一個辦法。三年以前，意大利公共工程部撥得了一筆五十億里拉的撥款，準備隨時動工醫塔，但因雖有藥款，尚無藥方，這筆款也始終無法動用。

意大利政府終於決定公開向全世界懸賞求醫了，這是八百年來的首次行動。可是，對於這一行動，也存在着兩種看法。

一種看法是擁護派，認爲比薩斜塔確有坍塌之險，理應提早醫治。

一種看法是懷疑派，對於比薩斜塔會塌之說不予置信。不過，他們也並不認爲這是意大利政府無知，泥了杞人憂塔的毛病，正好相反，他們認爲意大利政府很聰明，這公開徵求的一手，乃是公開懸賞的最好的宣傳手法，會爲意大利、爲比薩吸引更多的國際觀光客。

「請來參觀世界唯一的比薩斜塔」，說起來總不如「請來參觀世界唯一而即將坍塌之比薩斜塔」有更大的號召力——這是懷疑派的說法。

比薩市市民屬於那一派呢？很意外，並非屬於前者，而是屬於後者。

也許是八百年的感情變成了信心，比薩的一個當地居民這樣表示：「這座塔會永遠站在那裏，斜着站在那裏。我們很關注國外的人對它表示擔心，這樣，他們就覺得應該在它坍塌以前早一些來此觀光了。」

據說，每年前往比薩參觀斜塔的人有五百萬人，登塔費每年可收入三十五億里拉。

比薩斜塔建於一一七四年至一三五〇年之間，時間共拖了一百七十五年之久。但是，這並不是工期的時間，而是由於它落手打三層，建到第三層就發生了傾斜，以致曾經一再停工。

首先建塔的建築師，負責策劃的是建築一座鐘樓。他忽略了比薩離海只有十哩地的位置，只粗枝大葉看了看上層泥土，以爲下層泥土也同樣堅實，便雄心勃勃地開工了。

這座大理石的建築，修了十一年，才修到第三層，由於一面地基不穩，傾斜便告出現，工程只好停頓，一停就有九十年之久。過了幾乎一個世紀之後，有一名建築師自己認爲想出了維持平衡的辦法，不但可以繼續加建下去，而且可以將它扳過來。他的辦法是加建三層半，在地基較穩的一邊多加重量，但是，這座塔到了六層半的高度之後，傾斜如故。

第三名建築師在八十年後出現，加蓋了第七層的半層和塔頂的鐘樓。塔是建成了，但是塔頂距離地基中心的垂直線，已有四呎十吋之多。

斜向一邊的建築，屬於「歪打正着」之例，從此成了意大利的「搖錢樹」。塔雖斜，而八百年來始終不倒，使它得以成爲全世界聞名的奇觀，這也就難怪比薩市民把八百年的感情聚練成它絕不會倒的信念了。

八百年來，比薩斜塔的斜度從四呎十吋發展到目前的十四呎。有人將時間與數據換算出傾斜率，認爲斜塔還能支持一百五十年，到了二十二世紀才會倒塌。如果以二十年爲一代的話，要等到現代的人類的第七代後代出世，才能由他們看到這一天。

意大利政府在六年前曾經聘請了一個國際科學委員會調查研究斜塔情況，這個委員會在本月初提出了一份厚達三卷的報告。報告雖尚未全部發表，但從意大利政府決定貼榜招醫的行動來看，恐怕一百五十年後才塌的說法是太樂觀了。

據意大利方面透露，六十年來，曾有二十萬人分自全世界各地向比薩市長提出建議，提供醫治的辦法。

但是，八百年來塔醫束手的原因不外兩點。第一，原塔重一萬五千噸，高一百七十九呎，絕對不能拆了重建，只能就現有情況加以挽救。第二，因爲它以斜塔著名，所以醫治之道，固然不能使其坍塌，但也不能使它變直，缺陷美還是要保持下去的。

有一名加拿大人主張在塔的四周栽種白楊樹，吸走地底水份。有一名兒童建議用大型直升飛機合力將塔吊運至其他地方。有一名美國人認爲不妨在塔旁建立一座二百多呎高的大銅像，使銅塔依偎在銅像的肩膊上。還有一家擁有合金鋼材的意大利公司，獻議將斜塔拆掉，並在原地按照原樣用合金鋼材豎起斜塔——最重要的自然是鋼材由該公司供應。

意大利政府這次公開求醫，預料也會有一些國家的建築機構提出建議，但與比薩斜塔關係密切的官員說道：「那是一件大難事。只要全世界都在談論我們這座斜塔，我們就心滿意足了。」

據悉，意大利、美國、西德的幾家有名建築公司已經向意大利政府申請購買調查報告，看樣子是有意投標修葺。八百年未能解決的問題，到了科學昌明的今天，是否能夠解決呢？這個問題，一時還無法回答。

「滿風冷雨」

水天

前路茫茫

英國有一百萬人將賭博視爲他們的工作，野心和目的。大概認爲這是他們唯一的出路吧！

大條理由

香港差餉收入多於英國四城的總和。所以，香港的罪案若超過英國四城的總和並不足爲奇。

是個老襯

當局透露，吃角子老虎將延長收費時間。一定是窗口太好，不願瞌眼瞓。

福建的九龍江

方土志

圖：陳全 文：道明

福建是我國多雨的地區，河流水量豐富。例如流域面積在全國各大河流中佔第十一位的閩江，年平均流量卻佔第七位。甚至流域面積大於閩江十二倍的黃河，其水量只及閩江水量的四分之三。即便是福建的一條小河，它的水量也比北方一條大河的水量豐富得多。所以它們是「短而壯」的河流。

福建主要的河流有閩江、九龍江、晉江和汀江，共計二十九個水系，六百六十三條大小河流，總長一萬二千八百五十公里，每年注入大海的水量達一千三百億立方米。

九龍江是福建的第二大川，西起龍岩，東入廈門灣，蜿蜒一千九百多公里，穿越七縣，爲閩西通向閩南主要航道。

九龍江流域面積一萬三千平方公里。流域內物產豐富，是福建的主要糧區和水果之鄉。上游地區的糧食、蔬菜、木材、薪炭等，大多通過九龍江供應漳州、廈門等城市。但是，九龍江航道過去長期未加整治，泥沙淤積，加以險灘密布，航行十分艱險，因此，在解放前，九龍江的航運幾完全停頓。

解放後，黨和政府爲了發展航運事業，保證航行安全，對福建內河進行了大規模的整治。一九五四年，有關方面在九龍江南溪炸毀了四道險灘，除掉三十四塊水下險石；一九五七年以後，又開闢了九龍江上游的漳平西園至梅水坑煤運航道，整治和疏濬了灘險和泥淤。現在，在九龍江下游，四、五十噸輪船常年可以通航，上游支流，均可航行三至五噸木帆船。

九龍江流域的年降水量不及閩江和晉江流域，雖然這樣，洪水流量亦達五千秒公方，常年河口平均流量還有四百四十七秒公方，可見水量也是相當豐富的。但是，千百年來，九龍江水是白白流失的。豐富的九龍江水未能改變下游龍海平原大片土地長期乾旱的面貌。這是因爲九龍江入海處地勢低窪，江水引不進農田，加上海水經常倒灌入江，鹹淡混雜，無法用來灌田，人們就只好望着江水滾滾東去，流入大海，望洋興嘆。

爲了充分利用九龍江的水利資源，龍海縣人民樹雄心，立壯志，艱苦奮鬥一年，於去年初在九龍江西溪江心上築起了一座橫跨兩岸六百五十多米長的大攔閘，迫使九龍江水倒流南調，經過一座能把江水揚高二十八米的電力灌溉站，穿過五座山峯全長七百多米的隧道，延流二百三十多公里，構成一個完整的水利網，灌溉下游十個公社十八萬畝土地。這就是龍海人民引以自豪的九龍江西溪水利「一條龍」工程。

九龍江經過開發、整治，面貌煥然一新，充分發揮了爲工農業生產服務的作用。

農村新女性

（中國民間剪紙·白地細紋圖案）

初春咳嗽的治療

鍾庸

天地中

近日氣候有時仍很乾燥，所以有人說是「春行冬令」。但時屆春初，空氣雖然乾燥，土地到底是潮濕的，是以這種天時，空氣最易污濁。人們吸受了這種污濁空氣，肺、胃受到影響，容易發生「嗆咳」，當咳嗽發作時，可能連續咳幾十聲仍不停止，咳到面紅目赤，氣上逆，甚而咳到胸部隱痛，作嘔作悶，不想吃東西。

吸受了此種污濁空氣，不但容易發生嗆咳，皮膚還可能發生有如「蚊口」般的紅色斑點，這種斑點，就是中醫所稱的「溫疹」或「風疹」，喉嚨也有似痛非痛的不適感覺，甚而喉部發生腫痛。對此類由於不正常天氣所引起的症候，如屬初起輕症，我甚多時用下列的藥劑來治療——

紫菀五錢，連翹三錢，金銀花三錢，牛蒡子三錢，馬勃二錢，桔梗二錢，甘草一錢。三碗水煎取一碗溫服。老年人及小兒當用量減半。

紫菀，又可寫作紫根，味甘而性寒，爲清熱解渴的有效藥物。對由於肺、胃熱所引起的煩渴，用它來清熱止渴，功效尤爲顯著。農村的人，如果受了暑熱影響，或身體有了「熱氣」問題，發生口渴、頻頻喜飲多量的水，小便是金黃色，大便又結實者，每到野外採取鮮紫菀，煎水飲用，有消暑解熱止渴之效。

連翹，其味雖苦，但藥性平和，對於結聚在胸膈的火熱，消散之力甚佳。中醫處理感冒、溫熱症候初起，往往用於方劑中。小兒當出麻疹之熱症候初起，用二、三錢連翹，煎水代作日常飲料，對於透發麻疹和預防麻後毒患，都有好處。

金銀花，能消解胸肺部的熱毒，又能清理胃腸、膀胱的毒素，倘由於胃腸濕熱引起了痢疾，或膀胱有了「淋性」問題，排尿時尿道感到灼熱或刺痛，金銀花皆有頗好的療效。

牛蒡子，功能開肺氣，透發疹毒，治喉炎效果不錯。

馬勃，有清肺熱，利咽喉，止血之效。

桔梗，利咽喉，可治痰壅氣逆，胸膈痛，腹滿腸鳴等症。與甘草合用，就是桔梗甘草湯。

上述的幾味藥合用，可清理胸肺的溫毒穢濁之氣，如平素底子熱者，可重用至一兩或二兩。春日天時所發生的一般熱氣問題而兼有喉痛者，不妨用這個方劑來自療。

言之有物

廣東先生

此時此地

市政局會議照例是一個問答會，因而它的議事程序，必然是一連串的問題，包括要求釋疑的詢問，有意發難的質問，別出心裁的詰問，當然還有敵人皆醉我獨醒而又必以問之而後快的「不恥下問」。如此等等，對一些被問者來說，雖是有問必答，或至少在程序上要做到有問有答，但往往具了所知無多，或知之甚多而又深恐言多有失，不見得都能圓滿作答，有些是避重就輕，有些是點到爲止，有些則運用其語言技巧，把問題扯到老遠的地方去，答非所問。

所以，市政局會議費時之長，發言文字在報紙上所佔篇幅之廣，比之立法局未遑多讓；其空泛與不着邊際處則更有甚焉。亦因如此，市政局會議就只有一個「議」字。人家說，議而不決，決而不行，是會議的一大流弊，市政局則連不會達到這種境界，僅是會而不議，通而不過。它是一個不是辯論會的演講會，但在形式上或體貌上卻是沒有掌聲的演講會。千言萬語，唇焦舌爛，換來了只好坐低，無人附議，極少反應。妙在如此講法，仍然不是廢話連篇，事無巨細，總是言之有物。以菓子狸爲例，是其「物」之一「大」者。

最近一次市政局會議，某議員爲菓子狸的屠宰方法表示了關心，他提出下列問題：一、去年輸入作爲食用的菓子狸爲數若干？採取何種管制措施？二、有關屠宰方法所得之資料爲何？三、正在或能夠採用何種步驟可使屠宰方法儘可能快速且無痛苦？這三個問題看來非常「論畜」的一個問題。

市政局主席亞力山大在答覆此問題時，除指出去年輸入菓子狸的數字若干，以及漁農處才是爲獸條例的執行者外，強調屠畜事件不屬市政局職權範圍，但知此種貓屬動物的屠宰方法，是先醉以酒或飼以含酒食物之昏睡，然後將其咽喉割斷。至於使之窒息而死或淹斃，則相信是「屬於其他方法」云，云。

這番問答，當然講過就算。人們感到奇怪的是：市政局議員既然對菓子狸感到切膚之痛，爲什麼對於劏雞與劏蛇兩者反而漠不關心？雞蛇動物比非貓屬動物條命更爲賤乎？

誰統治美國

〔美〕杜霍夫著 毎譯

六八 戈德華特的支持人

一九六四年八月二十四日的紐約州瑪默朗尼克市的「每日時報」，曾有一篇專欄，提到羅蘇·米里堅這個人：

「在一九六〇年共和黨大會上，米里堅自覺戈德華特甚有希望，因此親自撥出款項，發動閃電運動，調動票數，以求使戈德華特出任副總統候選人，雖然當時的總統候選人尼克松是希望由亨利·洛奇（Henry Cabot Lodge）出任他的副總統候選人。……這一次（一九六四年），共和黨大會成了戈德華特的天下，正同四年前一樣，不大爲人所知但頗有實力的米里堅，仍是戈德華特集團的核心人物，親力親爲，指揮一切。米里堅成了主要決策和主要行動的主使人物。」

戈德華特所獲得的東部以外地區的經濟支持，並非只是來自「新富翁」，雖然南部和西南部有許多這樣的新富翁存在。例如，得克薩斯州金氏牧場的克利伯格家族，就是早有聲望的舊家族，這個牧場的地下，蘊藏着世界最大的天然氣儲藏。

然而，最令人感到興趣的人，乃是戈德華特的競選運動經理人丹尼遜·基徹爾（Denison Kitchel），此人已經從紐約移居別地，但紐約的「社會名人錄」上還有他的名字。基徹爾在阿利桑那州落籍，在那裏與因礦產起家而著名的道格拉斯家族的女兒結婚。戈德華特集團裏有人主張不依靠華爾街力量進行競選，基徹爾表示反對，因爲他本人就是菲爾蒲斯·道奇礦業公司的首席律師。這個公司是屬於摩根財團的。在菲爾蒲斯·道奇礦業公司的董事之中，有皮爾塞·道格拉斯（Percy Douglas），紐約奧蒂斯電梯公司總經理，此人幫助戈德華特在競選中與華爾街打通了關係。

由於基徹爾和道格拉斯兩人的存在，再加上摩根財團的通用電氣公司的拉爾夫·科迪納出任競選運動財務部門負責人，這就表明，在戈德華特的競選運動中，起碼與幾名摩根財團的人有關。我們的研究目的，並不是想把戈德華特同某一財團或某一批財團拉在一起。這些人雖然在戈德華特集團中活動，也並不能說明某一財團的成員已經控制了共和黨，而是正好表明，就在上層階級的東部人士之中，也一樣有持續不斷的意見分歧的情況存在。

有不少材料已經分析出來，有成千上萬的人提供了小額捐款，幫助戈德華特。這一事實告訴我們，戈德華特的幾百萬名追隨者是相當狂熱的，這就使得他有機會擊敗了共和黨的其他競選人，諸如有錢有勢的東部共和黨員洛克斐勒、斯克蘭頓、洛奇等等。這些錢是由上層階級的籌款人號召自己的朋友捐獻的。其中最重要的幾個人包括米里堅（紐約「社會名人錄」成員）、威廉·米丹德爾夫（William Middendorf，紐約「社會名人錄」成員）、傑洛米·米爾班克（Jeremiah Milbank，紐約「社會名人錄」成員）、斯達森·科爾曼（Stetson Coleman）和康納·基尼（Conald Gainey），基尼在提名大會沒有舉行以前，就已經籌募了三百五十萬美元。

百樂門 今天獻映 嘉禾發行巨片（奇情大懸疑片）霧夜姦殺案 伊斯特伍德 明早場十一點半 虎將危城 生死門

麗斯 今天三場獻映 錦繡良緣 今早十一點半 烏龍舞會

紐約·大華·金冠 利舞臺·海運 普慶·珠江

第廿六天 滿堂春

第廿六天 密探霹靂火

今天續映 奇襲

今晚續演 群芳花劇團 夜盜紅綃

銀都 今天五點半公餘場 國語故事 王老五添丁 明天五點半公餘場 肝膽照江湖 今天正場 奇襲

南洋 今天十二點半早場 奇情武俠 神劍女瘋俠 明天早場 暫停 今天正場 奇襲

南華 今天十點四早場 楊八姐鬧館 夜半幽靈 今天正場 奇襲

高陞 今天十二點半早場 古裝俠義片 英雄兒女 明天十二點半早場 國語故事片 皇帝出京 今天正場 奇襲

惠刊廣告 請撥電話：七二六九八〇

大

釣魚島是我領土
不容許日本侵佔